

1020 + Nu. 22¹

7 Comedia Nueva
El asombro de Jerez,
Imarta de Andalucía,
Juana la Ravicorona

Seg. da Parte
Jornada 1.ª

Legajo Quinto

Tea 1-4-4 BIS, D

- J ⁿ Sancho -	- Huerta
- J ⁿ Juan -	- Torrey
J ⁿ Luis -	Saxido
J ⁿ Fadrique -	Camas
El Corregidor -	Nobley
J ⁿ Cosme -	- Solo
Mayoranros -	Prado
- J ^a Elena -	
- Juana -	Andrea
• Clavela -	
Jaxfulla -	Antolón
Alg ^s -	Loper
Prego 1 ^o -	Viente Ramon
2 ^o -	Bzinoli
3 ^o -	Manolito
Una Dama -	Victoria

(2^a y 9^a)

2

Comedia Nueva

El assombro de Nerez
Imarta de Andaluçia
Juana La Rabicortona

Segunda Parte

Don Sancho de Herrera. ^v Doña Elena de Albarado
Don Juan de Albarado. --- Juana. ^v ---
Don Luis meliton. --- Claveta. ^v Graciosa
Don Fadrique de Guzman. --- Damas. ---
El condesa de Brabá ^v --- farfalla; gracioso
Don Corne de Herrera Brabá. --- Alguaciles. ---
Manzanos. Vesete. --- --- preso. 3 = muñeca

Selba corta, i en ella con la mus.^a sigte salen
Damas de acompañam.^{to} Claveta grac.^a y Elena. Doña
Elena en cuerpo, como de campo.

a 4^o — Enamorado el amor,
por seguir veldad suprema,
quiso ser dos veces ciego;
para amarla, i para verla
Claveta en este espacio, Señora,
que es de tu quinta alameda;
puedes dhoerme tus ansias
dando descanso a los quejas.
Elena — Claveta, mi quejas nacen,
no de fantástica Idea



Si de realidad
Clav^a — Lo creo;
y por esta razon mesma,
digo io, que en este sitio
te alibies, y te oviertas.

Los dengues que haze la Ninfa ^{este}
y los Nobios, como en perar
tiene en que escoger — alas Damas

Clara — Desdame —
aquí sola con clavela
Damas — a obedecerte, aspiramos — — — Vanse

Clave — Ya que solita te quedas,
Doña Clara mi Señora,
venis de Jerez la excelso;
clavela tu p'el Ciudad-
(Consultora, o confidente)
te suplica aquí rendida,
contocla la reverencia,
que una criada asu ama
puede preguntar atenta;
que de tu rara aprehension
la noticia te merezca;
por que talvez alas amas
clan alibis las p'obientas:
miza queio se callar;
pues de margarita bella
y Don Enrique, que fueron

asimiento de esta Nobela,
(presiden en Lisboa
para gozar de una herencia)
tiene la secretaría
de toda su confidencia

Clara — no tiene mi pena alivio,

Clav — por que la culpa es agena
pues porque quieres pagarla,
si tu no hiciste la deuda.

Clara — por que en créditos de honor
la no culpada se afrenta

Clav — habla claro, y sin emboros,
que yo rompere la Hema.
tu hermano el Señor Dⁿ Juan
de Albarado, no desea
por su Casa tan Zueche,
por su gusto, y conveniencia,
y de ha propuesto te Casar;
di, con Don Sancho de Herrera,
hijo de Dⁿ Coime, que es
soldado, de mala afrenta;
quese ha criado en Italia
adonís en gentileza?

Clara — es verdad; pero no nace
de esta pretension mi quejo,
que aunque Don Sancho es Galan,

Clave — No confronta con mi estrella
Pues nuestro conefidor,
Montañes de Casco, i leña,
Con D.ⁿ Luis su sobrino
no trae la pretension mesma,
y al canto, un genio sencillo,
que es doblado por su renta?

Elena — Clavela, mi libertad

Clave — pues, que es tu quessa, Señora,
Si amor, ni interer la lleva?

Elena — temer un hermano ciego,
que su menosprecio obtenga;
queriendo ser en Jerez
el diligendio, y la befa
del pueblo.

Clave — Ya caigo en ello:

esso es por que galantea
a Juana; a quella solemne
embaidora, y hechizera,
que a Enrique, y a Margarita =

Elena — No prosiga, Cessa, Cessa;
no prosiga, calla, calla;
que el Corazon me penetra
el imaginarlo solo:
tan ciego se ve por ella,
que sin atender respeta —

(Voces dñā

{ 3.^o Camas, y
en hombres
que le acan

Desu Sangre, i de sus prendas;
hallgado Vanas vezes
despreciarme.

Clave - eso es tema:

Piella vive retirada;
que importa, qui la pretenda:
Será diversion no mas.

Clona - Y aquella nota primera
conque el pueblo la conoce
le eximirá dela afrenta?
en llegando estos assumptos,
[todo mi pecho es un ethna
contra Juana; encun vescribio

Voz d^a - el alma:
que le despena
el Cavallo.

(riendo de pueri
picio dentro

Ora - detenedle.

Ora - al ribazo.

Ora - ala Ladera

Clave - ai señora; que aun airoso
Joven alli con violencia

(mirando a las
ladas, adentro

O. In Ju^a - un caballo precipita
un caballo bruto, sca
mi Valor, quien de este modo
pare su infiel obediencia

Clona - Ya mi hermano con su espada
le cortó todas las fuerzas

Clave - Pero el Galan faeton

Cleno — Cessi muerto, esta en la tierra.

Clave — aqui se azercan con el

Clave — ai que Látima

*Sale Don Juan con la espada desnuda, y sacan dos hombres
Desmaiado a Don Fadrique airadamente vestido*

Don Ju^o — Claveta!

hermana

Cleno — Don Juan, que es esto?

Don Ju^o — que hadeser? que la violencia
de aquel caballo, a este joven

(que ignora hermana quien sea)
de el modo, quia adversite,
le ha puesto en la contingencia,
de que despierta el aliento.

Mas, pues, quieren las estrellas,
que alas puertas de mi Quinta
haya sido su tragedia;

haz que: (llevandole dentro)
algun aviso se oyezca,
que le redima la vida

Clave — ai que bonito es, señora!

Látima es que senos muera!

Cleno — Veniel con migo

Clave — Caricita

¿galancito de prenda,
¿cenna por casa? Ja, Ju.
maula lleva aquesta Zolca

Don Ju^o — Ciclos! quien sea este joven?

(Oña)

(2^a y voces
Oña)

(Voz sola
de muger
2^a)

(2^o Oña)

Cleno — Ayora y noble presencia!

*¿mia a Fadrique
Claveta*

*¿Vase, ille van los
hombr. a Fadrique*

Vase

Voz d^a A Vaya fuera la hechizera
ona # a ella
On juo - que escucho ansias?

5
D^o herido de Pedra
das con charqui
dos de onda

a Juana allí la atropella
el Vulgo infiel, sin respeto:
que hace mi atenta Nobleza
que: (ademas, de que la estimo
por sus naturales prendas)

charquidos

(3^a na

Siendo muger, no se expone
a ampararla, y defenderla

— Vase

Sale Juana en su traje, como cayendo y levantando
ensangrentado el rostro

Voz # a la hechizera

otras # a la bruja

todos # muera apedrada muera. — — — (charquidos

se Juana # Valgame todo el Infierno,
pues no hallo amparo en la tierra. (furiosa
há barbaro Vulgo infiel,
assi con viles ofensa
me ultraja! Vive mi amor,
que uno, y mil vezes me pesa
deno exercitar mis artes,
para vengar mis ofensas.
Yo herida? Yo despreciada?

Voz de Mug^{ra} # Si tu libertad deseas,
entu el medio consiste
el vengar tanta Violencia
Juana — Si el oido no me engaña

Voz, presumo, que es esta
de la conesa, que un tiempo
fue mi tutora, y maestra.
Será ilusión?

(Aguaciles
Ba y 9^a)

Voz # Solo es

Juana - Voz, que me animas, i esfuerzas
a disminuir mi opinion?

Voz # Si; como tu lo consentas,
dando vienda alu albedio.

Juan - Si consiento: animo alienta,
pues el ingrato pueblo
de Jerez, que al me despena
aprovecha mis amonros,
por sus barbaras violencias

(con furor)

Voz' # por alli va.

Sale Dn Sancho con la espada desnuda }

Dn Sancho # Juana hermosa,
en tu amparo, y tu defensa,
Dn Sancho de herra albio;
que adora tus lucer bellas,
contra esse furor monstruo.
Te depende

Juana - tu preza

espero pagar Dn Sancho

Sale Dn Juan tambien con la espada desnuda }

Dn Juan # Juana, en mi quinta, te entra
mientras que mi furor azero

Juana — A defenderse se atreve.
Cielos, si disculpa cabe;
disculpa mi amor tenga — — — Varie

Don Juan — Don Sancho.
Sancho — Don Juan:

Los dos — a ellos
salen todos — muera la hechizera, muera
Sancho — Villanos, el ser mujer
no os contiene.

salen todos con
garrote, y onda

(90)

Uno — una hechizera
no merece esta esención
Don Juan — a ellos Don Sancho

Pelican

Sancho — Uscaban
raios de nuestro valor
contra barbaras fierezas

salen farfulla, i marraños de porteros con bairas, y golillas
Don Cosme, y el corredor en sus brages

farfu — La Justicia Cavalleros Cyrg. da
manz — todo el mundo aqui se tenga.

Cosme — ¿hijo? Don Juan?

Corref — Vamos claros;
quien causa estas insolencias;
sin advertir, sin enjar.
que aquella vaxa manesa
Don Meliton de Furbaxa,
hombre de capricho, y Leza,
iguales ala hidalgua;
que el ser montañes obrenca?

Sancho — Señor, con ^{todo} respeto

[Que se deve a Vuestra Ciençia,
Vuestra autoridad, y Canas;
no podemos mas requesta
daros; de que aqueſſa gente
(ſin que la Oaura ſe advierta)
ã Juana, quien en Jerez:

{ Sale atropellada m.^{te} Don Luis con la espada desnuda.

Luis // Adonde eſtã eſta embuſtera { *Vz. pa*
queſta voi ã vedanar,
no menos, que las orcas?

Corref — Buſto, aque vienes aqui?

Luis — alo mñmo que eſtar beſtiã:
Vaia, que mi hõ me honra
de los pñs ala Caveza.

Corref — proſeguid, ſeñor D.^o Sancho,
ſin mucha aſſenga ſea.

Sancho — Digo, que ã Juana, ſeñor,
aguen por ſus raras pñdas
la Tabicortona llaman,
perſiguieron con fiereza
eſſa gente; y a eſte tiempo.

(por que el ſer muger es deſcoda
en qualquiera Caballero)
Don Juan con ſu gentileza,
gñ con mi Vizarrã
obſtendamos ſu deſenſa

Corref — Y que Caſual incidente,
Ayuntamiento de Madrid

ha producido la inepta
horrida Confusion
de una impulante scena?

farfu — Señor, por el testimonio
que se tomó; (aunque de pñera)
Contra, que iendo ala plaza,
por cosas, que alli se ferian,
Uno bñsa la llamó.

Mam — Si señor, y ella con flemo,
entre dñas, y dñetes,
armó una fuerte pelca:
lomo un cuchillo, y armo
le hizo una cruz, y mui buena;
aora le rago la voca;
falso le contó las Zemas:
alborotose la gente,

y diéron allí tras ella.
Corref — Ai efusion sanguinaria?
Mam — Pues si ai herida, no es fuerza?

La bñta, y pñita
rebanó, como manteca.

Corref — Criminalicia, esta Causa:
esto iá queda ami cuenta:

Posieguese el Popular;
y prosigase con recta

avocacion, donde gaze
La agresora: ai Juana Vella — este

Vanse los habos:

[buelbes las nueves al Cantaro
pues pender la tuia es fuerza.
Luis — mi tío si empieza a hablar

Consej — el demonio que le entienda
— Sabéis vos, i vos adonde
hizo auxugio esta habiessa

(a Sancho, y don Luis)

Los dos — no señor

Consej — pues al momento
se inserten las diligencias,
los autos ami estudio;
quien la valdrán sustenta
de antes; por quera. (ai mi Juana!)
Esta de prestigio essempta.
Don Cosme beeros Las manos;

señores ala obediencia — — — Vase

Luis — Diga tío, y démi vóda
no hablará nada? a D^a Elena.

decidla Señor Dⁿ Juan,

(a don Juan)

que se tenga tierna, ~~que~~ tierna,

(hablan a don
Cosme, y Sancho)

que io, y mi sei mil ducados

no son podridura para.

Señor Dⁿ Cosme,

moniuere ala obediencia — — — Vase

Don Juan — avia maior mentecato!

Cosme — Sancho Vamos, y modera

esos impulsos; advierte

que nada se me escriba;

(hablan a los
pallas y marraños)

No medei mas que senha
Con travesuras como erras. — — — Vase

Sancho — Señor, en los militares
Las Vizarras son prendas
naturales: Vella Juana,
mi amor adorarle intenta,
aunque mi Padre, por el mundo
se pongan ami pñeza — — — Vase

Don Juan — enno aver, si aquel aïoso
Palan su alibio concierta;
Y tambien por si es que Juana,
tíbre de su sueno; premia
las Amantes exproñones,
de un Alma, que en ella alienta. — — — Vase

Maria — Por farfulla; pues se halla
de Portero en la Prevenda,
despues que Enrique su Amo,
y Margarita se ausentan,
a gozar las Posesiones,
que alla en Portugal heredan;
míe, que este nuevo ofcio,
quiere Manos, y no huecas.

farf — Lo con conciencia obrare.
Maria — Si hiço mío con conciencia;
pero las Vnas tambien
con conciencia se manesan;
Y así, Señor, en farfulla,



Vase
(Camary
ga)

Pues ¡a no tendremos muecas
con la Fabicorta nilla;
en viendola, hechar la presa,
que como caiga en mis garras
Yo harè la suene la penca.

fabi — hablar bien, siempre es mepe
Mam — fiolera, fiolera;

los Valientes, y el buen vino
Caen siempre en la Vassera.

fabi — adios, que voi à evacuar
todas estas diligencias. — — — Vase

Mam — Yo tambien voi a lo mismo.

Ai Juana lo que te espera;
y como pagará. Junto
lo de esta, y la otra comedia;
Si io la agarro, en un berrío
hará todos reverencias.

2º



Salon corto. Salen Dñ fabriqu, y Clavela
fabriqu // Demi fortuna me domino, Segda

aun mas, que de mi caída:
Que de Dñ Juan de albarado,
Vella Dama, esta es la Quinta?

Clav — Si señor: que airoso que es! — apre

fabri — Una hermana peregrina
que hade tener?

Clav — es mi ama,
la que por mi sale a Madrid

Saber, como iá os hallais?
 fadri — Deciclla = (ai amor!) deciclla
 me siento restablecido;
 pues, quien aeste templo arriba,
 no puede tener mas riesgo,

Clav — por la Deidad, que le habita
 que meloso, i que rendido — apre
 el tal Senorito, quita!
 Venis de Italia, segun
 las Cartas, que en la Valisa
 del Caballo, se encontraron,
 jeta en Casa recogida?

fadri — si hermosa

Clav — Vais, queis,

fadri. — Toda me hago un Almibar!
 ¿un tal Don Sancho de herra?

Clav — en Jerez tambien habita:
 Conoceis le?

fadri — fue mi amigo
 en milan, quando Lucian
 en la palestra de Marc.

Clav — Española Vizarras
 Conque sabreis de la Italia
 la primorosa Delicia?

fadri — Cantar diceis?
 no es asi

Clav — si señora

fadri — algo me inclina
 (por afición) esta Ciencia,

Por que allí, mucho se estima.
Clav — ¿Acá también: como soi — — — apte
que es el huésped una mina

fadri — ¿El señor Don Juan?

Clav — di curro
no tardará

fadri — pues querida,
luego que venga, avísadme,
que tengo cosa precisa,
que comunicar, pues vengo
recomendado a su misma
persona, en ciertos asuntos:
¿Acá sea esta sortija:
no paga; si solo filis,

Clav — Señor, ved: sobre galan
empieza con dadivita:
obedeceros en todo,

es, en mi, deuda precisa. — — — bonata

á avisar voi ami ama,
que es el huésped un macia. — — — Vare

fadri — De que fama, ó que novela
tal enlace se creía
Yo fadrigue do Gezmar,
de Milan, a Andalucía
Vengo a tomar posesión
de mi hacienda; la franquicia,
del comercio de la Italia
haze, que en Milan, Cavista

Pensativo

de otros retratos) en uno
ponga amor su batería;
Doña Elena de Albarado
sus caracteres descifran;
gentilizando las distancias
los acasos en sus Líneas.

hace amor, quesea ventura,
la que empezó como ruina.

Bien dicen, que es el amor
burla todo, y Afineza;
pues oí vengo a ser el blanco
de sus saetas alirivas.

Y sin querer (por Juguete)
contó que quise, me brinda.
Mucho, parece, que tarda

Don Juan: corazón anima,
gentil, que otro consuelo
encuentran las ansias mías;
Ati pintada Veldad

mí, antiguos ecos digan:

Canza

Dulce adorado bien,
que en viendote me albricias;
lleva esos tiernos ecos
a quien mi afecto inclina

esmillo - - a dulce prenda mía
no olvides, no, no, no;
alma, que no te olvida!

mía adentro

mía como acribado

Escucha mis gemidos,
mírame compasiva,
míra este Brazo
como porti suspiro

Clara^{lla} — — — ai dulce prenda mía,
no olvides, no, no, no,
alma que no te olvida

{ Salen Elena y Clavela }

Elena — en hora buena Señor:

Fadri — que es lo que miro ansias mías? (suspéndese al vela

Elena — tan meprado os halléis,

Fadri — como lo el semblante indica.

— No era fuerza, si mis artos,
si mi suerte, si mi dicha:

Elena — de que os luxbái?

Fadri — no es preciso,
que quien al sol se avicina,
sus Vaíos, quando no cieguen,
le perburden voz, quísta?
Cos sois =

Elena — estimo Señor,
como es fazon, Vña fina
abenta expresion: ¡j solo,
Vengo a dprecero: ¡j opicia =
(Segun lo que ia Clavela
me ha refecido) esta Quinta,
entanto, que disponéis
lo que os importa.

fadri — mi vida,
señora, en ella he encontrado;
conque si una sería
mi voluntad, si aho objeto
fuesse a prevenir su ruina:
assi tengo de explicarla — este
el Volcan, que el pecho anima.

Clara — no os entiendo; (que Galan?)

fadri — que ahora
claro — como se alaban?

fadri — no me entender? Yo Señora
bien claro me explicaria;
pero teme el rendimiento,
que por necio le despidan

claro — Sal, quiere el huebo, Señora. este aella
mira que atento se mira.

Clara — nunca, a quien sirve decente,
se paga con ignominia

fadri — luego vos no ostentareis
los rayos de vuestras cejas:

Clara — con quien?

fadri — con quien de adoraros
(Galo dice) en profeta,
el acaso ha producido
la dicha de maior dicha

Clara — ami? quien? o como? — alterada

fadri — no,
no alteren vuestras benignas

Influencias: ¿si acaso
con vos se hiere mal quista
Uno humilde voluntad,
sirbala de amparo, sirba
ã una Imagen, otra Imagen,
para que este pecho viva: — Dato el retrato.
Amor, aunque ciego eres
guia mis afectos, guia — — — Vare

Elena — mi retrato es este, ciclos:
como a sus manos vendria:

Clav — no en eso pienses; si en solo
quees con galan de Ambrosia;
fierno, como un pichoncito,
¡seave, como una mizla:
Vaya, que te ha parecido?

Elena — no mal, segalanteria

Clav — hã, si ami, lo que te diço,
me digesse; no se iñia
sin su poquito de amante
Correspondencia rendida!
conque no le ha disgustado!

Elena — no, clavela

Clav — bien principio;

que amor perla Mininana
pasa luego a Hana, nina,
Elena — pues todo esto te aseguro,
queno agasta, jno desvia

Demi memoria el rencor,
el enojo, la ofensa,
conque mi hermano obcecado,
a amar a Juana se inclina,
ultrasando de su sangre
los rimbres, que le acreditan

(Ninfas, y R
dama apa
recen
#

Clav — Lo cierto es, que ala tal Juana,
dola estirara las fibras
de el pescuezo, y de este modo
los estorbos quitara

golpes

Elena — llaman?

Clav — Si: al Gavinete
parece el ruido se inclina

Elena — ancha, y mira si es mi hermano

Clav — Voi en un buelo — — — — — Vale

Elena — Ancha hija,
de un sencillo corazon,
como pocas =

{ Sale corriendo, y gritando Claveta

Clav — Ama mia
de toda mi alma, mi pecho
mi caron, y mi tripa =

Elena — que trae Claveta?

Clav — La, La, La =

Elena — que te asusta?

Clav — La, La, La =

Elena — habla

Clav — no, no, no, no puedo,
que las picinas me rehílan
elena — ¿qué es lo que tienes?

empieza con retornelos como que sale de bajo de el tablado

Clav — no dices
una musica, que chifla
como de bajo de tierra
va subiendo hasta arriba
elena — sí

Clav — ¿ves en el gabinet,
anda toda la bolina

elena — como?

Clav — eso que se lo
mas (ai) ¿qué está ala vista *quita*

sube el telon, veese un gabinet; en medio una papelera
cigero, tocador, o retor, y a su lado dos mugeres de negras
con hachas

elena — Valgame el cielo!

Clav — ai, ai, ai, — — — — — *Egipta*

los huesos seme destrizan *Agarrarse de elena*

Clav a lo — no temas, no dices,
alienta, respira,
que aqueste Prodigio
te ofrece la dicha

elena — ¿o, si, quando?

Clav — huié, Señora,
aunque sea hasta la china

elena — Dices bien.

43

Debo amercese lo dicho; i se ve a Juana sentada; levantase
con sus versos, y se llega a Elena, acompañando la tal, por
negras asulado

Juana — espera Elena,
note ausentes de mi vista,
que este prodigio que adviertes,
te fomenta mi osadía,
para advertirte, que aunque
pudiera hacer, que en zeniza
bolases al firmamento,
siendo de los aires ruina,
por malarme indignamente,
contra la sangre, que animas;
soi mas piadosa, que tu;
de estimo, mas que me estimas;
Dama soi, si Dama eres;
tu hermano, si ami? se inclina;
Yo te desprecio: de amor
vivo en otra llama activa.
Ofendida estoi, Elena,
de quanto me precipitan;
muger ofendida soi;
mira lo que hara ofendida
una muger que en su mano
tiene el obrar maravillas.
Enamorado se halla,
y scia correspondida,
como io quisiera, sino

Acto

Victoria

Pacheco
3.º día

penosa

te Uria abouecida:

matame bien, o sea:
el assumpio de mi Uria.

— cogela y clamanos

Esto te ofrezco, no temas,
que como mi amiga, seas
dura una, por a vez
los ecos, que al aire inspiran

ella y el 1.º — no temas no dudes &

{ Con el 4.º vuelve a encubrirse en el foro y da vuelta, y el aveta

Clara — espera, aguarda, doctore,
que yo:

Clav — por donde se fueron?
haz que traigan seis cordales
para confortarme el pecho
que te tengo palpitando

Clara — aun me parece fue sueño
lo que he visto, y he notado

Clav — para no volver a verlo,
habla bien; chiv. Señora.

Clara — cobrere todo mi aliento

Salen una Dama — tu hermano, el corregidor,
D.º Sancho, y mas Caballeros
Viene, Señora, a obsequiar
al huésped que aquí tenemos,
por que han sabido quienes;
mas él ha salido cres

a hacer ciertas diligencias

Clara — di que entien: animo espere

{ Salen D.º Juan, D.º Cosme, el corregidor, D.º Luis, y D.º Sancho

Dña ~~Isa~~ ^{hermana}, el señor Dñ Cosme
 Don sanchio, el cavallero
 correjidor, como nobles,
 Viennen a favorecerlos,
 Já honrar conotan ilustres
 esta quinta, conociendo,
 que en ella, desu desgracia,
 tomó Dñ fadrique puerro;
 I mas quexa esta carta
 que aora me traen de el Correo,
 Dñ Anselmo de Albarado
 me le recomienda, a efecto
 de que tome posesion
 dela hacienda desu Decido.

alterase Dñ Luis

Clara — Dñ fadrique aora hã salido.

Luis — Digo tã; alo que entiendo
 no es esta la noble, que
 Vñs Carcos me han propuesto?

Corre — Si hombre, calla, no hables,
 que aora no se viene aesso

Luis — puer aesso se hã de venir,
 lo demã, no importa un bledo:
 Vaia que el rozo no es malo
 los ojos son de mochuelo.

mirala

Isa — Señor Buscan?
 que se ofrece?

Luis — Señor mio; que se ofrece:
 aqui mi cholla discurre,

Don Juan — que soi un gran masadero
por queto decir?

quiere el conde
impedido que hablo

Luís — por graves
motivos, muy circunspectos:
Don Luís Meliton Quevaza,
Perez, chilinos, de Ampuero,
pregunto acuse, señor mío,
es acaso algun lamento,
para que nombrando a Dios
le desee en el finero?

Soi, quien el caldo gordo
hade hacer en el puchero
de la voda, que se trate?
pues siendo así, que el primo
soi, i heido aquí, y en Francia,
por que hede estar de esta forma
delante de esta Señora,
que al grande Vei de Marruecos
merece, no para esposo,
si tambien para cocheros?

enfadado cada
vez mas

Don Juan — tener razon: ai locura
mas estaña!

Elena — Yo celebro,
señor Don Luís Meliton
de Vicos, y conoceros;
jassi, scuidora Vra
me tieneis.

Olav — ¡Paxabo Jumento!

Luis — ¡Miren, que presto el raton
ha venido á oler el queso:
Caera, que la ratonera
demi garbo, es mucho cuento.

Corref — ¡Demonio quierres callar,
queno venimos aesso

Luis — ¡No, no quierro callar,
que lo que me importa es esto.

Corref — ¡Mi persona, i quanto valgo
teneñ al servicio vuestro,
señora, que alas deidades
son debidos los obsequios:
Esto mismo a Dⁿ f^{do}rique
le dixerñ ni mas ni menos

Olav — ¡El tal no, ¡el sobriño
rehicieron en un modelo

Sanch — ¡Yo, Señora, el parabien
ami miimo dame debo:

(¡ai Juana mia, que ent^o
solo estan mi pensamientos!)
pues mi fortuna me induce
a admirar vuestros Luzeros

Cosme — ¡mi Señora, los ancianos
no gastamos cumplimientos;
mi expresion os asegura,
que me teneñ por mi v^o.

afte

Clara — atodos rindo las gracias
por tan no vistos extremos
con que me honraís; acción digna
de vuestros ilustres pechos

Ana 1.^a
Prado 1.^a

Luis — Vaya mas recancanilla
de embustes, i de embelecos:
al grano Señora mía,
y fuera los cumplimientos.

Yo he venido a enmaridarme
con vos, (no gastemos tiempo)

(trata el conde)

que mi tío me ha traído
aducos, con tal pretexto:

No he de salir de la Salón

sin ver al Casamentero;

y si vos no me queréis;

os juro por mis abuelos,

por mi Pacheco, por mi tío,

y por quantos alóferos

tiene Madrid, y Jerez

(dale, dale, sino quieros)

que con aquella plegona,

que no tiene muy mal gesto,

me case ala Lena Villa,

aun que le pese al Infierno

Conde — Buelto, insensato, que dices
(con la colera estoy ciego)

un soberano, ai queno es nada,

un sobriño, ai queno es nada,

(trata)

Decen Confesador tan recto;
dice pretende Cassase
con Ciciada?

Luis — ¿que tenemos?

Es solo buco muger;
en calidad no me mero;
sea muger, y mas que sea,
hija de un tamboritero

Confes — gran pesadumbre he tomado

Luis — digan el Diabolo de el vicfo
que por su cuenta lo toma!
otavez a decia Beelbo,
sino me dan la señora,
que ala fregona me atengo:
Ven aca; tu me querrá?

Clav — solo para hazer vicfo
de la coquina

Luis — ha perquilla!

acén sobino todo entero
de un ministro; y montañes;

¿al responder? esvi Clavco

salen corriendo felpilla, i mannanzo, esse con un paper
que lee aparte el confesador

mañ ~~la~~ Señor, otro testimonio

esta aqui todo completo

de que Juazilla se esconde
en este niño.

forse — Ya víen

enizas por aquella guerra — — (alteran se todos

en su — se engaña, quien lo ha pensado ^{suguesto}

eterna — aquí mi hermano se pierde

Sancho — o, quizás será cohecho

de los que mal la periguen;

y basta, que sea en efecto

muger — (aí Juana adorada)

para que no sedé asenso.

Corne — Zati, Sancho, quiente mere

en defender aun objeto

de la burla, aun a hechizera,

que merece su escarmiento?

Sancho — Señor, a qualquier muger

por soldado, y Cavallero

defenderé en todas partes:

que como Caudal no tenemos,

en fin, los que militamos.

Corne — Ya conozco tus intentos — — ^{apte}

pero, Sancho, como pueda,

lo la quitaré de en medio

Corne — el testimonio asegura

que sea en esta en este Centro;

man — pue, á agarrarla al instante

Corne — Suguesto que me oyo

en público así obligado

o d
Breve. p. el
C. cotillon
del B. J. de
la dña.

Con un testimonio expreso
 Clav — Señora, callar importa — (aple)

Clara — Claveta así lo vuelbo

Cones — Don Juan, con vna Licencia;
 miña Clara, produciendo
 la reverente esmencion,
 que adaglan los privilegios;
 abdo, favor os pido,
 en nombre d'el Rei, a efecto
 de que sumaria se exponga,
 la feo de manifestar

Don Juan — Señor, a vna suplico-

Clara — Señor, a vna le advierto-

Cosme — que si que advierte, ni mirar. (enfadado)

Yo, Señor Duez, el primero
 seire, que ayuda, y favor
 os de, para aq'uese efecto,

Contra una hechizera (achi) } enornuda como
 óusa, infame (achi) } atolónzado

Todos — ¿que es esto?

Cosme — La cabeza (achi) se anda.

Luis — al Viejo le ha dado muerte

Don Juan — Así se castiga, a quien
 es mal hablado

Cosme — (achi) quedo,

que me hundo, que me hundo.

Todos — que asombró

{ baja de dos
golpes

Abiso

{ hundere dedos golpes
hasta el cuello

Main — Bravo con eso
está en la bibera; arriba.

Cosme — achi achi; yo no puedo

Luis — a el te han dado zebadilla,
jardos nos hace negros

fort — haremos, haremos de el

Luis — pongante un lazo al pescuezo,
hasta que quiebrela roga
haremos de el.

todos — si haremos

Cosme — que me aogo; que me haogo!

Sate Juana — no os haogaren, que para eso

sabrè usar de mi piedad,

por que os sirba de escarmiento

todos — Juana?

Cosme — Juana?

Juana — Señor Iuez,

advierta, que estos excessos

los comete mi venganza,

por obiar mi menor preçios;

Y con quantos intentaren

ofenderme, harè lo mismo. — Vare

Cosme — Seguiçilla

Luis — Yo desacon

todos — teneis algun Daño?

Cosme — el Cuello

parece que me le siegan

Sanch — auez, Señor; mi en diçño

Sube

Abiso

Sube el, y anda en
bandore el pescuezo

Enilada

Cosme alucido

tenci; de mal; y así Padre,
pues que de el suyo contempto
estareis sobresaltado;
a casa nos retiramos

Cosme — díce bien: Don Meliton
en vuestro quarto os espero,
que allí tengo, que informaros

Sancho, y el — Señora, guardaos el cielo
Corre — Yo me retiro también,
para acumular aun tiempo.

(Llévate de la mano
hablan ap^{te} Clavela
mamá y la hija)

Con lo que tengo actuado,
lo que se añade al proceso:

Mi Señora D^a. Elena,
Vuestros pies, y manos os beso — Vase

Luci — No, no, en que quedamos?
Don Juan? al dicho en lo hecho;
Sino me clari a esa hermana;
a la criada me atengo:
miradlo de pacio agriña,
que agriña, de pacio me entro. — Vase

nam. y farf — Clavela?

Clav — Zales he dicho
alos dos canes cerberos
que ami no me hablen de amor,
Uno Zezina, o lo queso;
que brabo par de pacer
para sacar de un empeno

(hablan ap^{te} Elena,
y don Juan)

farf — esto aun portero sedite

man — esto sedite aun portero!

farf — Vñas, y vara, paciencia — — — vare

man — Vñas, i golilla, piesos — — — vare

Elena — hermano, no no te irrites:

Onjur — elena, cese tu ceño,
jru aprension, que de Juana
me animan los dos Luzeros,
y haderez mto, apessar
de quantos prodigios veo. — — — vare

Clav — Señora, desfalo esta,
que toda locura, el tiempo
la cura; y pues que tu tiene,
en casa divertimento
en el huesped, y la aduana
por amiga la tenemos;
olguemonos mientras tanto
que ella sigue sus enredos

Elena — ai claveta, no quisiera
que mi hermano fuese objeto
de escandalosa accione,

Clav — no pienses señora en eso,
sino en que no andemos mas
con fantasma, y embetecos

Elena — ai amor, pues eres Dios
atu proteccion apelo — — — vare

Clav — Dios apelo esta comedia





no al charlatan, sino al cuerdo,
 que sabe, que esto se hace
 por decente passatiempo;
 lo demas, viene a ser, Luzcos,
 estar enauncando, y riendo

Vare

mutacion, conta del quarto de el confesor conciente en el pro
 como se oia, sale el confesor mastanzos, y farfulla

Corref — Muchacho, poned la mesa,
 que es fuerza, oia nueva Caesa,
 por querella de Don Cosme,
 bramar; ai pulida Juana,
 solo siento; mas me obliga
 a oir la parte contraria:
 enan ia los Alguaciles?

Pon en la mesa
 prevenida en
 medio

— apre

farfu — Ya estan mesa ante sala
 main — Señor, una no le exponga,
 como por Cosme, alas raras
 astucia de esta muger
 que es un Demonio con falda

Corref — no temen nada los Jueces:
 oies, muchacho, no llaman?

llaman

farfu — Si Señor
 Corref — mira quien es?

Vare farfulla

main — temblando me erran las barbas
 no sea:

Corref — quien mas dadero?

main — La rabicorona, Tata
 que venga a oer el proceso

Salen Dⁿ Cosme
 y farfulla

Salen Cosme — Paciente, tan de mañana

Preo. 3.ª el
escotillon
de la Dña
2.ª de la 1.ª
(date un papel)

en el despacho?

Consej - son Cargos

aque del empleo me llama

Cosme - al fin, era es la querrela,
por mi honor, y por mi fama,
contra esa muger Zeluca,
que con sus engaños, trata,
de embelazar a mi hijo;
deforma, queia ni en casa,
ni en parte alguna, se encuentra

Consej - no afirmas la dió palabra
de Canamienno?

Cosme - es muy cierto,
pero es fuerza, quese añada,
el que Don Sancho la insta,
sin reconocer, que mancha
el blason de su nobleza
con tal matrimonio.

Consej - Basta:
advertido esto de todo.
Yo hare salga desterrada
heinta leguas de Jerez;
mas para lo formal, falta
saber, si es que Duana quiere
abrir hijo

Sube

Alto

Quaca la Cabeza Duana porta mossa, y luego se oculta
Juana - con el alma

á el Estan-
te la D.ª y 2.ª

Señor le quiero, i le adoro;
jel, me i fino me i d'alta
Cielos, que es esto que ad viere?

Mam — Valgame Santa Susana!

farfa — Jamí san Pantaleon

Cosme — Yo si quando:

Corref — a habla palabra
no acierto!

Mam — Yo no lo dije?

Corref — ella nos convierte en Panas
quido, quido el bufete.

quitan la mesa

farf y mam — aqui no semixa nada

Corref — Valgame Dios, si seria
Diosion

Mam — no sino maula

Corref — Dile a los alguaciles,
mas no, no los chigan nada.

Mam — el juez esta atolondrado;

Corref — claca esos papeles, claca,
que con los autos, que tengo
en una pieza Zerrada
sera preciso ponerlos

dale los papeles
que estan en la
mesa

Dale puestas puestasillas del Estante, D. Sancho, y Juana
con otros papeles en la mano

Panch — Ya esre efecto, ia os los saca, en

Juana — mi repero
mi atencion;

por que soy vuestra criada
Cosme y Corref — Valgame el cielo; o no asombro:

Fausto — San colero

Quiana — San, san, san Farpas!

Corref — Juana

Cosme — Sancho

Juana — que admiráis,

de que así asustados salga,

quien nació tan infeliz

Corref — ella loza; que almorzada! — loza

Sancho — Cumpliendo mi obligación

Vengo a servir a esta Dama.

Corref — el buen duez, Juana, ya sabes (con sentimiento)

quien tiene amor, ni patria

Juana — Así lo creo Señor

Sancho — Vos, Padre, soy primer Causa

de este escándalo

Cosme — Yo, como?

Juana — La querrela lo declara;

¡así Señor, pues quito

de mi misma en esta Casa

me he venido a entregarme

Sancho — ¿que es lo que pretendes?

Juana — Calla:

Yo os suplico que el proceso

se manifieste con templanza

Corref — si hija mía; así lo haré;

entra, entra, en donde estabas,

¿Pá, quéis te ampare

21

Llévala otra vez alas puertas de este ante

Juana — miñá que soi desdichada,
infeliz, y perseguida

{ alaviso de
parece ele
tante

Corre — en buenas manos se halla
el panderero: nada temas
en mas: vos también

{ mirala
y ápa

Sancho — ay anías!

{ miralo a Sancho

Corre — Don corre, agarrad la aldaba
de esta puerta, o picaporte
y no desís de aquí salgan:

Marzanos, haz que al momento
parte de la ronda vata
por este lado; i parte,
que aquí formados iá salgan

{ Janda marzan
Zor de prisa

Mar — sta:

farfu — Tacito aquí la turba

{ Salen todos los mar que puedan de Alguaciles }

Corre — Y tengo asida la aldaba

Corre — Caballeros advertid,
que en este quarto se halla
la tabicorona

Corre — Ueda,
que es, D. Melchor, infamia,
que un Padre

Corref — Señor Don Cosme
primero es aquesta vara;
pami todos prevenidos,
luego, que esta puerta se abra *prended*
~~prended~~ a quanto ai dentro

todos — harase como lo manda

Man — sobre Tabicotonilla
que se ha cogido la rampa!

Corref — desde me llegar ami

[.Llega a la puerta sin soltar la alclava Don Cosme—
Juana mia, Juana,
estas ai?

J. Juana // Si Señor,
aqui mi sñeza aguarda
Ver el favor que os merezca.

Corref — Vos Don Sancho?

J. Sancho // porrada
mi compasion os suplica
que nos cumplais la palabra

Corref — por que no; si esto es mi Señor;
Don Cosme fuere la alclava;
Caballeros con valor

Man — empuñad todos las garra
aun tiempo todos Señores
Nigua — harase como lo manda

*[.Van a hecharse los alguaciles al cuervo, de vanecense
estas, greve adon Luis recordado sobre un camapee, care]*

*(baja el cr-
tante*

Aliso

Se abalanza al cuello de Dⁿ Cosme

122



Luis — Doña Elena de mi vida;
aunque mi b^o me engaña,
Lo soy yo, g^o he de ser
hana perder las agallas

Unos — que asombró!

Otros — que confusión

Corre — que hace, bruto?

Luis — abraza, abraza

Doña Elena de Albarado

Cosme — señora, desbiate, agarra

Corre — Don Cosme

Cosme — Dⁿ melitón

Corre — ¿Vuestro hijo?

Cosme — La alclava

gobien agarrada tube

Marta — estáis c^o Juana, Juana?

mamola, bien la ha pegado!

Luis — quien ha visto tal infamia!

adonde está?

Corre — bruto, adonde?

golo mira en tu Casa

gentu alcoba

Luis — ¿esta verdad?

Corre — Como vengax^a mi vara

ese eselionato, cielos!

anda desalentado
Don Luis

Do Juana — Señor Juez, con ver españas
maravilla de mi ciencia,
puesta creísteis burlada

Piev. p. Juan:
dixese la puen-
te y tie rton

Corref — ella suena por aquí

Cosme — Yo la escuché

Maria — puesio paga

todos — Juana, Juana donde estas?

Do Juana — donde digan voces, y auras:

{ con el 4º sigte sedervaneze el quarto, se vé Jardín como
esta dispuesto, con puente en el medio, hiecos, y Damas, Juana
y Don Sancho en lo elevado, de el y seguirá lo prevenido en su tiempo

Van a 4º. De Juana la vella
publique la fama,
en aire, gen fuegos
en tierra, gen agua,
suspamos, y asombros
que eterna la hagan

Cosme y Corref — Ciclos, que asombro es aqueste?

Juan — si al Jardín fallan estatuas,
pasamos aquí bastantes;
Yo hago la Mari-Blanca

Maria — como ala barasca quinda,
es hechar burlas a Juana.

Juana — Señor Juez de esta manera
schande cumplió las palabras

Corref — mujer?

andan todos
asombrados

Cosme — hiso?

Los dos — donde estamos?

Juana — en la deliciosa estancia
de la Quinta de Don Juan
como la acción lo declara

Se hundien
Aviso

Truendese la fuente, i' hienos, ve se el reino del jardín di
puerto, y sentados como diviniéndose, Elena fadrigue,
y clavela, que salen cantando lo sigue oando aquel
Una flor a Elena

cosme — oíxo paimo, oíxo prodigio
Lui — ay Dona Elena adorada
Juana — no os azerqueis; sino oíd:
cho, y ella — que dice ya su consonancia
míg Contra — Vello hallado prodigio,
que adora el alma;
esta flor le presentan
mín esperanzas.

Elena — ai Dueño amado mío
enigrenca Cara,
de mún hiernos Carinos
digan las ansias

el m^{llo} adus — por la amada
quiereme, pues se encuentran
mín esperanzas.

Lui — Elena mía aquí es mío
duelerte de esta fantasma
Juana — a Señor Don



Si elle escarmiento no barta,
otro mator =

Consej = bente, bente;
no mas; suspende ia Juana
sus asombros, y =

Juana = esto no,
mientras no quide vengada
de quantos me han ofendido

Consej = pues io usare de mi vara.

Juana = Yo mi arte

Sancho = Yo mi amor

Luis = Yo mi boda; y todos caigan

todos = Por mal = } que regita el viento
Juana y Sancho = mientras }
inconspuas consonancias

todos, del No = De Juana la vella ~~publi~~
publique la fama
en aire, y en fuego
en tierra, y en agua
sus pasmos, y asombros,
que eterna la hagan

Cubriese todo con la repeticion
dando fin ala 1a Jornada

2º



Leg.º 9

+

Nu.º 22

Sornada 2ª
De
Juana la Ravicortona

Segunda Parte.

Tea 1-4-4 BIS, D

⁺
Jornada 2.^a
De Juana la Tabicorona



Salon corto, y sale D.ⁿ Luis haciéndose asida a Juana
con fuerza, y muy alegre



Luis — Juana, pues aquí van sola,
píllete, sin decir chiste,
después de aquel escondite
de el jardín por carambola;
donde amirio andulatio,
al fantasma de D.ⁿ Cosme,
amirio, ~~y~~ Alguacil nos me-
nite en bailar el canario;
Juana, pues ves, que prendado
me encuentro, por q.ⁿ se ensancha,
Jaun Luis de la mancha,
le hacen andar trastornado;
La que así le tengo asida,
no he de soltarle de Juro,
hasta que con su confuro,
aessa Elena, aessa homicida,
(Causa de mi quebradero)
la rinda de tal manera,
que lo repa mi, y se mueva
de un enripiado muy fiero;

que por ensalmo, ó encanto
me queda luego casa.

agarrada se ha de estar
y de este cibizo, hasta tanto
que por ensalmo, ó encanto
me quede luego casa.

Juana — Señor Don Luis, milton
Yo os ofrezco (si lo vereis)
al que gusto lo greis
Vuestro Casamiento.

Luis — al son — — — — — la gaita
de la gaita, la chacona,
las folias, y el villano,
mi cabañola, viano
dare, mi Praticorona!
Por nueva tan deseada
gate suelo como apce
pues ves este animal
de amor padeciendo el mal
duelerte de él.

Juana — otra vez.

os ofrezco mi asistencia.
queréis mas?

Luis — dare los brazos

Juana, Quiero, y pues evidencia — — aple
sengo que Elena ha quedado

De fada que apasionada;
agreste singlón, burlada
¡es suerte vera

3

Luis - Casado

yo con Elena! amén

¡oi allamar! buelbo luego ---

Vase alegre

Juana - si un simple se halla tan ciego,
que hará, quien desu albedio
no es Dueno; pero Dn Juan:
me voi ---

mira a donno

hace que se va

la deliense

don Juan

Dn Juan - como de esa suerte
te aventuras? buelbe, y advierte,

Prodigio bello, que eitan

mis potencias, y sentidos

en tu belleza engolfados,

siendo cierto van fundados,

en de dicate rendidos

Las fincas demostraciones.

Con que te estimo, y venero,

y que es mi amor verdadero,

y man de tus perfecciones.

Juana - Señor Dn Juan agradezco

Uña no vista atención,

como es justo, y es razón,

y por la misma me ofrezco

a servirlo; pero atento,

aque premie Uña amor;

pendiente de un Superior

Ayuntamiento de Madrid

Alvedúo estoi: Do sientu Queo. P.^a la di-
no poder gratificaros memoria

Lo mucho que me estimais
In Juo — esa respuesta le dáis.

Juana — aquín vive de adoraros?
fios deso de engañado,

In Juo — queréis más?

no satisfaco,
aun pecho fino, que iaze
por vira Luz a braxado;
Conque assi a pesar de quantos
estorban mi amor, tan cícos,
jaunque al mundo en unde en fuego,
laltoria de tu encanto,

Juana — hecle vendi tu hermosura
si intentais atropellar — Verilado
mi decoro; a Castigar

Sale Sancho — Saldrán vira vil Locura
a Juana vengo siguiendo — Abandon
pero queréis que miro?
pero ligo?

In Juo — si conspiro

laís, en que estoi ardiendo,
quien puede en Lanze tan fero,
(Alunque blarone de viano)
estorbar goze esta mano?

Sale Sancho — el que fuere Caballero.

Jassi, este falo, que ardiente

Sacata espada
auroso

de la vida es deprendido
 La muerte aun atrevido

Don Juan — aun lo co tan imprudente

Satisfará mi Valor. — — —

Juana — Don Juan, Sancho, de esta suerte
 pretendéis daros la muerte?

Sancho, mi bien mi señor —

Don Juan — con esa voz mas me irrita

Sancho — Yo con ella como aliento.

Juana — con esa pición intento

Suspender tanto conflicto

gané Juana
 de blandos

Sube

Calavero

Mucha con Don Juan hasta por el donde le cubre una
 chimenea francesa bien dispuesta, que sale por debajo, y es
 la patara dentro

Don Juan — para ~~mi bien~~ mi bien, suspender ^(Preo. p. a)
 le vales de estas piciones?

Juana — Castigo desatenciones

Señor Don Juan no se espante

Don Juan — Sacame de aquí le luego

Juana — no es mucho, que este en el fuego,
 quien tiene fuego de amor.

Don Sancho, bien mío, Señor

(Tomale de la mano)

Sancho — Ven con migo

Sancho — agüero intenta,

quien ve queda desairado?

Juana — no tema el Señor solado,

que esro come por mi cuenta;

Vamos por

Sanch- Yo te rigo.

Juana- La requesta prescripta
se desvanezca

Abajas
al arillo

Van todos

{ Desvanecese la chimenea, y sale D. Juan furioso con la espada }

D. Juan- Ami' altiva

¿Sana muera un enemigo
mas que uniro? ¿aquello es sueño?
Se han ido; a guisa de lixana

{ Salen Clavela, y Elena juntamente D. Juan alado con la espada }

Clav- ai Señor.

Elena- D. Juan, hermano,

¿hastenido algun empeño?
¿tu con la espada desnuda?

Clav- Señor, ¿qué estas aturrido?

D. Juan- mucho es no pierda el sentido!

Yo no estaba- no no ai duda;

¿qué puedo ser? pero cielos

¿simulamos: Elena

no ai cosa, que me dé pena

¿sabré vengar mi celos

embaina

así hablan

{ Salen el conserje, D. Luis, farfulto, y marianzos }

Luis- Lo ve usted; aqui esta Elena

cisprandome guisosa,

sabiendo haber ser mi esposa,

que así Juanilla lo ordena

sale fuera- Dado prompto ami' cuñado,

¿ami' robia el parabién,

que se les está mei' bien,

la boda

En sus — ¿aestais cansado,
En sus — en esta posia; — — — — — (con enfado) 5
¿qu' no ho enmigo;
os desvanezca este hervor

Carles — no ai hora, que tenga el día,
queno le este disladando
que corripa esta locuras:
Loco, insensato, que apura
mi tolerancia, resistiendo
ke disparates? no mira,
que Elena aspira aun combento?
procura muelar de intento;
¿me habla, o respira,
otavez en este asumpto.

Luis — hare
que hade hacer el, ho
contra el Valor, Brazo, y brío
de esta fantasma? barrunto
si me buelbe a hechar mas ternos,
que a el, la Nobia, mi cuñado, (quien enfadado
alvesete, y los criados,
los arrojase alos infierno

Elena — quien ha visto tal hervor? — — — — — (enfadada)

Luis — Yo embi xabrándo de amante,
jno soi, saluador.
Nio Elena, mitiga
la colera mal fundada,
antes que saque la espada
y buete tanta Doñda.

farfu — Claveta, ¡o estoi remiendo
aeste simple tan civil.

hablan mamá
Lo farfuta,
claveta

Luis — el bribon del Alguacil,
que está entre dientes goiendo?

farfu — Yo señor =

Luis — ¿alo he entendido:
como el malchito del Viejo
con mas barbas, que un conepo.

hablan on Ju,
el conepo
o Cleno

Mamá — Yo señor, en que he ofendido:

Luis — la madre me explique,
Yo me tengo de Casar.

Corref — Bruto, no lo has de casar?
Don Juan deid afodrique,
quien en prision a he venido,
(pues deid, que fuera esto)
que aqui asu arbitrio esta ia
la posesion, que ha pedido;
que mire, si en otra cosa
puede servirle mi afeto

(dale unos papeles)

on Ju — Lo estimará su respeto
Como es razon

Luis — Demi esposa,
que se trata en conclusion
decirme cuñado alano?

on Ju — que obtenga la condicion
de Vño genio, severo,
Cauto, galan, oportuno

Luis — pues habiendo mi taura alguno,

En Jerez, ni el mundo entero
 que mai severo se admire?
 mai cauto, hablandolo todo?
 mai galan cleta un a alcodo?
 ni oportuno, que mai mine?
 Vive Dios, quiso oportuno
 desde la boca ala oresa,
 hasta, que con mi patesa
 me oportose, o me oportune:
 oportuno? pues si alguno,
 mai me oportunate, ho,
 le oportunara mi brio
 por que mai no me oportune.

Corre - Sobrino?

Luci - no orgo aninguno.

Clena - advertid:

Luci - Lincla quimera!

me han visto ami con Ortera

por pobreton oportuno?

Clan. D. Unisomus - ai quien quiera

Ver la cossi exquisita

bonita, bonita,

bonita, e Uela

ai qⁿ quiera, ai qⁿ quiera

Clav - ai leñora unas flamenca,

agraciada, y publica

en la escalera se cadvicaten

Luci - Verdad es, verigan agrisa;

(miza ad)

que en tocando a ser galante
soi mas hombre, que miña

Cores — Sei:

Sei — no ai que replicar me;
aver si assila conquista
esta Elena mi garbazo:
traigan aqui hasta las Indias
si el menester, g'le gustan
a Doña Elena pulcía — — — cortesía

Elena — estimo tanto favor

Sei — en quanto a galanteria
soi oportuno empatado:
que vengan vesete.

Mam — apaisa

Voi attamarlas — — — — — vale

Sei — a quando

aguardar a esta Malchita
de Juana a hacer mi consorcio

Cores — Las incumbencias precisa,
señora, que por mi empleo,
sobre mis hombros se Ziman;
g'la averiguacion de Juana
contra sus bellaquerias;
no me dan lugar, a que
opze ma, de Vña Vista;
Y assi con Vño permiso

Sei — used, señor, no, apaisa

7
tiene puestas aunque en Valde;
ahora espere una pizea,
que también, pues mi dinero
me cuesta esta alicantina;
hade ver lo que aquí salga,
aunque le salten las Plinas.

Consej — que sea preciso suficiente.

Señ — no ~~entran~~ esas sabandijas?

Salen Juana, i ora muger, esta cantando aquella
represent^{do} lo siguiente, en traje proprio de peregrinas
alemanas, como picliendo Limónas.

Ola — ai quien quiera
Vex la così exquisita
bonita, bonita,
bonita, e Vex la,
ai qñ quiera, ai qñ quiera?

Olas — que donosas son las dos!

Consej — de adonde son nativas?

Las dos — de Alemania que Sñora.

Señ — ai queson Alemanicas!

Juana — Esta amica, è io, Sñora,
quedámos la dos Viúdas,
perde las dos, de una haca
la morte nos merendica,
e ten maiti, è chi qui
lacrimosi piligrina,
cegaña jiano, Venimo
e pedímos Limónicas.

(Cortena)

(Moran Lard)

Luis — ¿No habéis almorzado?

Juana — Si señora, allí se vino
en que la pieza le han puesto
los cuartos;

Luis — pues ahora,
vamos a comer.

Juana — aquí está.

Acto

Descubrese en el foro puesto el alvario de el hiltimundi, bien
pintado, e unido como que se diga

Juana — ¡enseña, enseña Anhelina!

Clara — ¡ciclo que es cosa agradada —

* Luis — es Vazon que sea mi prima
pequeña, aquí la primera
que vea esta niñería.

Don Juan — ¡Mega hermana!

Clara — Con gran gusto

Ponerse Don Juan a los lados, haze la mujer, quita
las cuerdas: alegrarse Don Luis a cada cosa, que dice Juana en
su charla

Juana — ¡enseña, enseña Anhelina!
Atendiendo a la mia charla,
a ver la familia,
de el famoso de Peria;
e la portana es quita
de el sardino, e sus estatua;

Clara — Don Juan, Don Juan, cosa Linda!
¡Llega este viduo!

Don Juan — ¡Llego;

cierto que es cosa quita!

Juana — ¡amor a mi viduo!

Si por plaza e conquista
de Masiniqui, e de Amsterdan,
Si assalta, e cavallero.

Elena. D. Juan - es cosa muy primorosa?
Luis - No, esta es una aprisa,
Cari - Quiero dinero me presta.
mi curiosidad no me invita
en aquellas vagatelas

quitanse
empujalo

Juan - Ancora Desesnorada
Veran el Robo de Elena, - - - (Altera en Luis)

Luis - que Paris con Valentia
dispenso, ia que non pueda
con pinezis conseguirla
bien ara su Padre, Madre
su abuelo, su abuela, y tia,
sus hijos, y su marido;
quien ara la Venida,
que me han buuelto el alma al cuerpo

Op

Cari - porque lo dices
Luis - que Linda
gracia! Ya al Robo de Elena,
tambien, mis ansias aspiran
Elena - ami Robarme?

Armatado Elena

Luis - Señora,
o vos haberi de ser mia;
o con todos los demonios
tengo de armar chamusquina
D. Juan - callad ya, que aunque el respero
del Rio no me obliga
a oírlo; Ya el suprimiento
caritoca en ignominia.

Luci — Respondeos por sa genio:
à Luci, que esse un hombre diga:

Luci — un hombre por na mulher
que bonito lo cunha;
cada loco con su tema

Juana — O' Dñs: e rinos, decarbo
non gramo de quiméricas.

Dr. Suo — mulher, esse es omo exemplo.

Luci — por las animas vendidas,
por el cñio Pasquas,
pata plantas de rodillas,
resplendo que lo enseña

Comodilarse

0/2 Juana — O' esta mellor perspectiva
é come a vñas les iute,
jale presentia ala vista

Luci

abrese todo el armario, seven los dos retratos, de D^o Elena, y
Dr. Luci como estan en el tablado; alterante todo

Dr. Suo — Que es esto, que enoi mirando?
no es mi hermana?

Clao — Cosa Linda:

Luci — Bravo quento!

Elena — Sino es sueño
ilusion, o fantasia,
no se que queda ser esto:

Luci — Bueno, bueno; grande Oicha
deessa hermosa Dalcinea
es el retrato; per mi a
discontinglo, y manteniendo
el gran Lucio de ala vista
de Luci de meliton

Baila

Corref — muger, esses dos retratos
de quem son? di' por tu visto

Juana — Piñor, non li' he dicho ancora
abito: Vuesenoria
que son de Pais, e Clen?
ma si acan' li' familia

(Creixamelo retratos)

ja non son di' nadie, por que
jo non busqui quimica;
e si nos dan un trageiti
aesti pobre, dervadeira,

Clena — llevada clavela apriada,
jdi, que alai dos La, den
lo que de alivio la siva:
ai fadique solo emi
toda mi' amia confian

Vase

mug. Juana — Esquiaba Padroner Carlos:
e non pillate fadiada.

Vanse

Clav — Voi aver, si ami me ensenan
otras cosas mas puidas

Vase

Onjuro — Señor, con vño permiso:
Juana este affecto miliga,
entanto, que mi venganza
con Dñ Sancho se desjica

(hablan ap^{te} N^{ro} Com^{te}
Jidoz y Dñ Luis)

Vase

Corref — que aun porfia animal?
Luis — ño, no lo vio la vista?

Paul — si señor, fue maravilla:
farfulla, tu no lo viste?

Corref — que maravilla? sabiendo,
Madrid

que andan buscando su vida
esta Laia de mugerc;
con estampas, que iluminan
Lai — que iluminan, ni que estampas;
no es embuste, no es mentiza
que allí estava io, en mi proprio,
y Clena estava **ella** minima:
por bolver a asegurarme
farfulla abre

Corref — Delicias?

Lai — et que delicia es vste
con Catrazas, validas;
abre farfulla

farfu — Ya abro.

hace farfulla que abre el kistimundi; p'cedo portado a
mananzas en accion de afeitarse con vacia paños
glado de asina las barbas

Manr — a oie vste, maciso agria,
que espere el correjcion
para vonda: Lalalila

Corref — esto ia pica en historia

Lai — Valgame la Letania,
jel gallo dela Pasion

farfu — mananzas, sal aca agria;

Lai — ven aca saps con barbas,
aenaguas, o sabandisa,
quien en el kistimundi
deha melids?

Manr — mi desdicha

Yo me encontraba afeitando.

Abre

(cantante
don

— canra

(sale, i ocurrese
el telon

note mai.

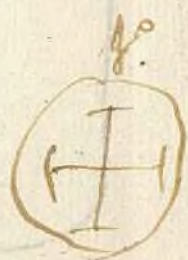
cosa es de villa

Pensativo el corregidor queda, y sale apretado en la guacil

Corref - Luego al instante

ate - Piqua - Señor,
La flamenco, que fingi la
ha entrado aqui, ha sido Juana,
que al salir aora con girona,
dijo:

Jo Juana - Por un meliton,
note asiste un diñia;
liga la casa de Juana,
y escríva ese charco, escríva
Corref - pues vive Dios, que aunque sepa
no dormir noche, ni día,
talengo de perseguir,
(no obstante sus vellas niñas)
por esta vara y así
mandó riga la perquisi
todos con armas de fuego;
y donde quiera que viva,
o muera sea enconrare;
la traigan presa a mi villa:
a un montañes, amenazas,
y con vara de Justicia!
Vamo



ferfu - aprisa nasella
man - mas que nos convierte en chinchas - Vase
Lui - pues aun que sea a Canasias
Vase con el agua
y fardilla

Alcázar; o afitigina,
la he de buscar: si la pexo
la he de hazer una Zezina — Vase

Mam — buelbo abuscar mi rapante,
potevalde, si afee mña,
mehacle afeitar, pueste buelbo
los paños, p'la vadia:
gceardate sabicoxtona
dite pexo: Lala Lila



(Vase cantando)

Setba. sale en sancho solo como penitativo.

Sancho — Aquí Juana, me ha mandado
que la viniere a esperar;
nosé que es lo que pretende,
pues no me despa vengas
león Juan, quando fue ella
la Causa, de que adn Juan
tan fiero: pero mi Padre:
quedó culpa le daré
mi arroyo, de queno aia
Vivole, de aier aca?

Salte D. Cosme — Sancho, hijo de mi vida:
enque el Camino Real
de ven Padre, assile ha ofendido,
que con tal temeridad
te abandonas?

Sancho — Padre amado
no me intentes aguar,
desano, que ami Locuras

(Si así la quieres llamar)
es motivo superior,
es diversa Causa ra,
de la que piensas; la que

Cosme - no es por Juana, esa embustera?

Sanch - Sién escarmentado esta:
no la ofenda, que es mujer;
por que se vio agraviar;
Con donaire agiente.

Cosme - Donaire son privilegios
de bujería de mar?

Sanch - Señor, eso es aprehensión;
Lo sé, que no es realidad:
mas un fatidique.

Salte fedi - Señores,
Hecho que Ventura igual
Nacido me franquea,
no quiero despreciar.
De Vra Casa en persona,
(de Jerez) Vengo generoso,
a ofrecer con Dencia igual
mi hacienda y la posesión,
que ya mi Vuestra Señal.
Ya en esta noche pretendo
en mi Casa. (Quedaria)

prevenci6n) aqui inmediata
a la quinta de D^o Juan,
ya que el tiempo lo permite,
clar, un índice no mas
de mi afecto, y mi cariño
a la Dama.

Sancho — pues será

filii veritas, que sabrán,
(como quien lo vio en Milan
cuando fuimos camaradas)
los asuntos grangear
a el buen gusto, y el primer
en qualquiera habilidad.

Fadri — no me sonrojé D^o Sancho

Cosme — en llegando a encontrar
dos amigos; como saben
haberselas adular.

Fadri — señor D^o Cosme, yo espero
que también favorezca
mi corta habitacion

Cosme — esto,

gubéri, que aun viejo no está
bien; y querolo de enredo.

(o por lo menos de mas),
seeten las canas seruir:

A la Sancho suplica,

Fadri — por mi con todo el deseo
no os pretendo molestar.

(hablan los dos)

Come — Yo tengo, que hacer mil cosas
que convienen; Sancho más
hijo, mira por tu honor,

fandi — pero medei mas penas — Vase
parece, que vño padre
condignito os mira?

Sancho — d'a
en que tengo de seguir
(contra mi genio marcial)
un capricho, que de el gusto
casi viene a ser clogal.

La sabéis, que adoro a Juana, Parcanse
de decir para velada,
por que en su travesura
infame nota cada,

fandi — El vulgo que es no velero;
quiere llegar a apreciara
su amante correspondencia
el tiempo logra la paz
en los amantes: me handicho,
que es hija mui principal
de las Casas de Toledo,
siendo de buena edad,
que la hurtaron

Sancho — es hermosa,
conque sobre lo demas;
me estima, la estimo yo,
conque fadique no ai
mas gusto en q' quiere bien:

Por ella me he de airriega;
Como noble, y Cavallero
fieri — parece, que tarde es ya;
si gustaseis, esta noche
(como he dicho) delo gra
elrais de diversion,
mi afecto os lo eliminará;
queis dizeis don Sancho,
lapeno os aliviará
lo que mi ingenio ha dispuesto;
pues con este auna Verdad,
(al modo de nra Italia)
con musica singular:

De Apolo, y Dafne. esta ~~es~~ Secna
yla accion con su disfraz.

Sancho — Ciceo, que como mi Dueno =

fieri — tambien lapodeis llevar,
que con mascara, despues
el fin se acabará

Sancho — entodo soi estremado:
hata este primer gasta?
Las de Paris, y Venecia,
las de Genova, y Milan,
en nuestros tiempos amigo
las Lucimos sin igual.

fieri — amigos, aqui como aqui,
jalla, Sancho, como alla;
alla lo luce el Poder,
decl. Paris, y natarelos

aquí solo lo produce
 con afecto; nada mas;
 estimare no falléis.

Sanch — haré por velenos

Jadri — mandad
 D.^o Sancho

Sanch — fadique,

Via es siempre mi amistad.

Jadri — noble amor; la tiranía — — aple
 suspende de su ~~corona~~ Carcas

Jhar, que un esclavo rendido
 logre su tranquilidad. — — — vare

Jale main — hecho atibador de bosque, — conscopero
 metoca aqueste andurrial,

Sanch — Jari; mas señor D.^o Sancho
 ¿ser marzanos, por acá?

Main — este haze,

señor mío, y los que ai
 repartidos por Venecia,
 dentro, y fuera en la Ciudad,
 denotan quita Juanica,

Sanch — ya sin remedio, caerá.
 Main — sin remedio? y quien la busca?

Main — la tropa mas criminal
 de Cochinos y trabuco:
 aies, que se escapará!

Sanch — ¿sabéis, señores? Segun

del Ayuntamiento de Madrid

Usa de su habilidad)

desfaja, que así la prendan?

Mam — Si lo alibó caerá;
queno hancle duxar las burlas
con que atodos les dá, Zas.

Sanch — Cumplid vñ obligacion

Mam — Si lo alibó, caerá.

1^o Vos' — aella, aella. —

Sanch — que advierto?

Vive Dios, que iá á acosar.

llega la turba allí a Juana.

J^o Correfid no la maten, pues sedá.

Sanch — aque aguarda mi valor,

que en su defensa nová?

2^o Vos' — presa va Juana

J^o Juana — ai démi

Mam — Si lo alibó, caerá: —

Pobrecita, que iá dió

en manos de el Tabitan!

separece aun hornillero,

que sacan á arcabuzear

Salen Juana caiendo, y levantando, como acosada de todos los alguaz:
que vienen encarandola con escopeta, y fajilla con ellos, al mismo
tiempo salen otros como correfidos, y de ellos, enc con escopeta y ma
hanzas apunta donde les, luego que salen

Indos — Vindete.

Juana — tengo la furia

contra una devil mortal

vida, (ai démi!) que acesojies

llega, turba, a empujar!

(Vos' con estuertos)

(mira ad)

(Vos' sacando la espada)

(baila)

(caiendo y levantando)

(de rodillas)

Corref — Juana, no hienc remedio,
enciso viene a parar
la locura, zel capicho

Leis — fig m'fio alla va,
enlos seros la dare

Corref — tenes; nadie la haga mal,
pues que porxada se mira.

Corne — vido, embuetera, vido

asade tanto enredo

Juana — como siento por mi afan
Ya confieso mi delito;

mi muerte patente esia.

Corref — buen animo pobre Juana;
nols puedo remediar:

alveta llorar, por Dios,

que me hace ami suspinar.

ealvamos ala Carzel

Sate Sancho amebatactamente con la espada desnuda

Sanch — eso primero sera

que mi valor lo permita

Corne — triso, Sancho, no fu mal
multiplique

Corref — advertid,

que assi, a esta Vara Masai;

que por vicia del Rei,

qui haga con vos:

Sanch — basta ia;

que a esta Vara, gase nombre

nadie llega a respectar

bajan las enopetas
los alcaziles

dala la mano
yla Levanta

detenien dose

severo

mas bien, que qⁿ sabe alrivo
defenderla, en pelear. — — —

embaina 1.^o



aguarda la mano

Corref — Sanch nada me digan,
que si vos lo sentir mucho,
otro lo sentirá mas

Sanch — no ai remedio?

Corref — no ai remedio.

Sanch — dura pena!

Juana — Anna mortal!

Leñ — ea, amear adelante,

Corref — fustilla, y manzanos baián,
por su parte cada qual,
tomando las avenidas
de las dos veredas, que ai,
para injectar el rumor,
que el pueblo pueda Caesar

fustu — obedecerle io paso

man — si io la atibo, caerá,

Juana — señor, en fin, ia me llevant.

Corref — sin poderlo remediar

Juana — nadie me depende?

todos y Corref — grache

Sanch — Juana.

Juana — Sanch.

Sanch — miel pesa!

Juana — que hadgo!

centrase cada uno por su lado
a engancharse

Cogon la los agua
cúlc

Sancho — Viven los cielos —

Juana — no, no llegues a otra cosa
el esplendor de tu sangre,
querá en mí, defensa avía.

Todos — Como? o qu ando?

Juana — déesta suerte

Silbo, y se forma en to el ámbito de elthcano, una grua horrible
llena de vicios animales, de toda especie, ario olatiles, como
terrenos: en el Centro se ve una roca, ala que lleva Juana
a sancho: andan los alguaz, y demas aludidos por el labado
huyendo de todos los animales, y los permanecen en la vira
alla su tiempo

ca señores llegad:

Ven sancho.

Sancho — Juana adorada,
contigo mi amor esta;

Como — ai de mí.

Todos — terrible espanto!

Sancho — detente mona Cairnan.

Se sigue una mona

Alguaz — huíamos de tanto asombro

vanse

Sancho — mona llega a repera

aun montañes; tiomio

hechadme la vara, hechad

Continuando siempre

Como, i Corref — Juana, Juana

Juana — ca señores,

esta grua es muy capaz

para todos; yo os combio

Sancho — no ai qn se aya aqui a entrar?

Juana — Vaia que tambien io tengo

Wigente, y muy serbicial

Corref — sobrino, en como a ellas, —

Pre Ep. a lo vuela

20

15



Que esto es fantasma nomas
Juana — pues sino es mas que fantasma,

Los dos — entrada en ^{la} entrada, entrada.

Vanse Juana, Juancho por la boca de la Grua

Cosme — con mi espada, y mi valor
ea Dn Luis no temais
Vamos tras ella.

Alia dentro por la boca, salen dos serpientes como se dirán:
Jembiston con Dn Cosme, Dn Luis, y al mismo tiempo pasan en
dos buelos de compai enganchados de dos ceavos, o agui
luchos, farfulla, y marcanzo guilando, y anda el conepidor a
quidido

farfu. i Mam — ai de mi!

Cosme — quem e voi a teruan
Luis — Dn meliton, Dn Luis

Luis — ho, ho, acã, aca

Cosme — sicge, que el cuello me riga!

Luis — ho, un dragon infernal
me atenaza por los omóron!

Los dos — que me lleva barravai!

con el do sigte, remuda toda la gruta en galeria como esta
chiquista: huen las serpientes; andan Dn Cosme, y Dn Luis
atracidos, con sus accioner; y el conepidor con furor, y sale Dn
Juan como paseando por el centro de la Galeria.

Clan a do — Los moncos, los aricos,
taupantas, las fieras,
aytauban felices
deidad que veneran,
en quiza en gozpo,
de mares, y estrellas.



2º

Don Juan anda con
barcas de bomo.

Don Juan — Señor D.ⁿ Luis; señor D.ⁿ Cosme
Don Meliton; que asex viene
este asombro, en que os encuentro?
hablad, hablad; que no os dego
mi atención, me respondais?

Cosme — donde se oculto la serpe?
Don Juan — que serpe tenos? D.ⁿ Luis,
que barcas os acometen

Luis — Las entrañas (gua) de esta vez
hecho, sin tomar aceite

Don Juan — Si es que al ensayo venis
dela función, que precuene
a Dama, y a Cavalleros,
Don Fadrique; aqui etos puese
vra atención; pues aesso
mi urbanidad se antecede:

Cosme — hablemos claro D.ⁿ Juan,
esete el precioso alvergue
de Fadrique?

Don Juan — Si señores;
vemos a hora, en que empieze
Fadrique, Elena, y Clavela,
los argentados papeles
de Apolo, Zofato, y Dafne,
con los demás incidentes;
sentados, pues, quemii amistad
acompañaros pretende

Cosme — el diñimulo es forzoso — este
por mi caracter patente.

grande sentirse
peera de la boca
de el teatro

Lui
on sur

Ha Juana, síte prendo
gote cascade las nubes.
On como disimulas.

¿Saldia luego otra sierva?
que sierva? señor sentados:

Salos rumores cadentes
la decoracion de notan
diciendo en clausula de gre

Preludio

Sientanse los 4º

Salen fabrique cantando de el centro de la galeria, en trage
airoso de Pastorcillo, imitando a Agolo

Clafadai — hermosa passion amante,
que auna deidad radiante
conviertes en Pastor;

No

Traz quita al diente llama
que al corazon inflama,
logre su pñel passion.
Donde estas adorada,
donde mi Zelo la trada?
donde esta tu esplendor?
mira que por tu cielo
mi ania, y mi desvelo
vaga su refulgendo

Salen Elena de Pastorcillo con caiaos, como Pastoreando unos
corderillos que pasan por el centro de el theatro

Elena — amantes corderillos
que clensan sencillos
la mas pura expresion;

No

Paz es la Verde grama,

No

no

¡que mi cariño os llamo
aque lo que es la union.

no

17

{ Sale Clavella también de Pastorcillo, y todo tres sin verse
andam por el labrado

Clav — ¡cuál tortola, que anhela
al bien que la consuela,
viene mi amante acción

no

aver si entre las flores
produce mas candore,
de Dafne el bello sol.

no

elena — ai adorado amante

adi. y clav — — ay dulce, bien constante

Los 3 — — oye mi fiel pasión

elena — — mira, que en fineza

adi. y clav — — mira, que en velleza

Los 3 — — repito, amor, amor

Recitado

(Ven te de de aquí)

fachí — pero, ¿cómo que veo?

clav — — ansia, que miro?

fachí — — ¿cómo corazón forma en suspiro?

elena — — turbada pasión mia, ¿o me anego?

Los 3 — — de celos, ¿de amor, aliento un fuego?

elena — — Zéfiro, Apolo, como? ¿mi suspensa?

fachí — — merezco yo, ¿si, aquélla ofensa?

Desde aquí con violines

¡Saber infiel Pastor, que esta delante,
esa deidad suprema, eso sonante,
sacra hoguera de el cielo

que hara por su desvelo
quebrame el mar, al nido enpucciado?
penfurosa querella
no respiren las aves en su nido;
¿caigan de este globo las emellas?
Clav — ten piedad, o gran Dios
Elena — oie mi ruego
fadi — al sol, solo tu sol, templara el fuego
Los 3 — diga que nro aliento en tal bonanza
alienta corazon, vive esperanza.

(de rodillas los dos)

Segui el'lla
fadi — — alas flores mi ania,
pmi caricias,
solo por que las pises
las dara vida

Elena — fíjame mi atencione,
seran constantes,
en mirar de tu luce,
las zagueclades

Clav — — mira que mi fineza
peati p adoce,
mira bella Zagala,
no me desprecies

fadi — — oie mi pena,

Clav — — oie mi llanto

Los 3 — — en desdenci y en ira
todo me abraza

Clav — — Zcans Muero

fadi — — faeron padeczo,

Los — — oie, oie, las amias
con que me muero.

(Los 4 que estan mi-
lando hacen accio-
nes de complacencia)

Elena — huie de un monte adto
por que me amparen

fadi — — de nedta ariuelos

Clav — — venedla valler

Elena — de uno, gozo me huindo

Clav — — advierte, mira:

fadi — — oie ami pecho fino

ficmas fatiga.

Elena — — toda soy amia.

Clav — — todo remore

fadi — — oia mi fiera Tabia

prado, y monter.

Los 3 — — ai, ai, que me muero,

del corazon se abraza,

fuego, amor, fuego

Y Vane los 3. y pueden ponerse mascarillas para la entrada de los demas

Orme y corref — cicio que lo hacen de las mo:

Sci — — La Elenilla es una perla;

si Juana no me burlara

bien haria io en quereda

Dus — — celebs, queo divirtan;

mas ara el saras empieza;

glas mascarar ia vienon

paradas fin ala scena

Orme y corref — — Ofadrique esprimonoso

Sci — — Si la scena, fuera Cena

seria mejor, sera don Juan

Dus — — prendes, por que ia llegan

agur salen, obasan las mascarar car el son prevenido, y

quedan formadas na todo el theatro

Marcha

Como, Juan — que aiosa, que vien todas
Luis — rara enalada se enfaga
Don Ju^o — mascarar, empieze el baile
Luis — mascarar, marquemos Cena

agui rebalta, cacerle a Juana, una flor, cogela Don Juan
descubrielo; descubrase aquella prompta m^{te} sin advertir
hazelo proprio Don Sancho, q^{do} dos se alteran

Don Ju^o — mascarar aquella flor
(que ignoro de quien ser pueda)
En mi mano esta; ala dama,
cuia fuere, sola buelta
mi respeto, y atencion.



(de Todillas)

Juana — mira es: mas ciebs que he hecho? (descubrese)
Como — como — como el esto?

Don Ju^o — siendo vuestra,
en mi mano bien se halla

Sancho — esto no que mi fineza
sabra cobrarla.

(descubre tambien)

Don Ju^o — mi azero,
asie la razon la despienda

(vase desnudando la espada)

Sancho — seguirave mi valor

Como — Don Juan:

(detiene a Sancho)

Como — hipo.

Luis — brava greca
Como — ota Cerquen la Casa

Juana — eso no, que asi mi ciencia,
pues hizo un Cerro, sabia
buscarte en medio la enmienda.

(quienos ala lepro)

Como — Juana, Sobrino,

(confusos)

Don Colme.

Laci — No, que se hunde la tierra.

Juana — Ven Sancho — — — — — Vanse

Sancho — Ya lo se sigo. — — — — —

Cercof — Vamos por aquesta senda:

todo — mientra dicen los asombros

de confusion, y cadencia,

Don Juan 4.º Los honcos, los rucos,

la planta la pira,

aplaudan felice,

Deidad que veneran,

en auras en golpes

de mares, y mallas.

2º



Con la repeticion se da fin ala 2.ª Jornada que-
dan aís los oculto con la selba &



Ayuntamiento de Madrid

1200028680

Leg.^o 2

+

N.^o 22¹

Gonada 3.^a

De

Juana la Bravicornona

Segunda Parte.

Tea 1-4-435, D

2

+

Jornada 3.^a

Juana la Ravicorona

Delba: voz; y es nuelo d. Jde puer sale on Juan
conta epaba de nuelo, y la flor en la mano
con que acabó la 2.^a Jornada, y Don Sancho sigui
encolo de el mismo modo

Voz — Por allí va Juana

Onos — a ella.

Corref — Juntese toda la ~~junta~~ **xonda**

Sancho — Don Juan, aqueste es buen sitio:

ya es tiempo, puesto que asola
nos vemos; de que morren
lo que proprio la voca

On Ju^a — eso es lo que yo deseo;
ipor que nunca la ocliosa
malicia; (aunque asola sea)
cliga contrami, traidora,
que con ventosa reni;
esta formada garzota,
que de el tocado de Juana
fue exalada mariposa;

Sancho — por la uel de la Victoria
me conformo.

ponela, febrer
en el arbol

Don Juan — pues venid.

Sancho — callar, y venir me toca

Don Juan — tiene brazos:

Sancho — valor grande!

Don Juan — obra, y calla.

Sancho — essaci la obra

Don Juan — mas tropezé: muerto soy — — cae

Sancho — quese hache hacer; fue tu hora:

entodo caso las flores

bueldan ami indio adra

(Como las flores)

Mira adentro — mas que veo? la Justicia

(Quiso por la justicia)

por todas partes en tropa,

desde el ra garado Lanre

me sigue: que hache me toca?

por qualquiera parte que huiá,

especio que me cojan

pues, valor, manos, y aellos

Salen alguaziles, farfella, mastanzo, Don Juan, y el Conde

Conde — quien este pueito alborota?

pues Don Juan de albarado

yo el muerto?

Sancho — el os responde

Conde — Luego vos Don Sancho soy

el agresor?

Luis — ola, ola,

à Valenon os andái?

con garrote, o en la horca,

pagaréis la Valenria,

antamiento de Madrid

Sin que aya sierpes, ni monas
 Sancho — de las Vazones de un necio

Luis — no hago caso
 por la nobia

Le pilamos, que si saco
 esta colada hizona,
 que hare buelto una. Vida
 Ometerse en una losa:
 al humano demi Dueño
 estrellan

Casas — esio no os lo ca,
 pobrino, avos; ami solo
 me incumbia por la honrra,
 que conmigo en esta Vaza;
 Conocer entan prezosa
 Causa, por ser Decido mio
 en Sancho; pero no estaba
 al Juez, que es recto; si que aya
 sangre, o no; como se nota
 decel Juez, que no tubo fama;
 Y asi lo que aora importa,
 es que lleveis a don Juan
 a su Casa.

Luis — si mi esposa
 llega a saber tal desgracia
 se quedara como bronga.

Mas — farfella, ya avra arañabi

Llevandos Alguazil
 a don Juan

León — No, plantadle en la boga
Sancho — Don León refrendo la Lengua,
O Vaseis sei, viva trota,
(Con los ruidos que despiértis)
este sitio.

Corre — que aun blasona
Vuestra arrevida arrogancia
después de acciones tan Locas?
intriga Sancho la espada

Sancho — como La espada? no, toca
ala Justicia ordinaria
pedirla; solo ala trota,
la Jurisdicción incumbe.

Corre — prendiendo una Persona
me incumbe dar parte ami

León — que cumbe, ni Carambola?
Vesete loco a agarrar

Marta — más ligero, que una onza
iré; pero, demo un golpe

Sancho — sino quisier que te rompa
la cabeza, no le azerques

Corre — que en fin Don Sancho no ai forma
de entregaron?

Sancho — no es posible.

Corre — Vuestra colera os arrojó
aun gran precipicio

Sancho — alodo
estoy expuesto.

Jaime — sino logras
que venga de grande amigo,

Perdido ena.

Main — llama aora

a Juana, que puede ser
quese valga: ai que mamola?

(hacienda buita)

Corref — aessa buita, aessa hechizera
ia la pobrecito correa

Sanch — Señor, tratadla miera

Luci — ea, haomemonos de dioses

Corref — Dn sancho, que resolueis?

Sanch — morir primero, que aora

Corref — Jurisdicción lleque adarme
no es Duero el Sei de la tropa,
jode Justicia ordinaria,
cuando su Sei?

Sanch — quien lo ignora?

Corref — puer por vida de el Sei, Juro,
sino os dáis =

Severo

Sanch — quando se nombra
al soberano, quien ofesa
de rendirle la mas pronta
obediencia, puer no es noble
aquel que ciego se ponga.
(Como otras vezes he dicho,
jhumilde repiro aora)
Al Eco de su gran nombre;
Ya me rindo

Ala espada

Corref — accion heroica
Dn sancho, habien practicado;
jesta os servira de orla
para adorno de la Causa,

que está pendiente, contada
las demás, que han sucedido.
Sancho — quanto mandáis, os lo oblega
mi rendimiento; mas ved,
señor, que no se os ignora,
que el fuxero de Capitan
gozo.

Comes — Ya séis que gozan
los militares del fuxero
que decís: oi por la posta
d'ái parte ad'ad'os:
Venid Sancho

foras — Ya la roga
sevá de tras del Caltero

man — este pagará las costas,
sin que lo pueda estorbar
la amiga Fabicorona.

Luis — Don Sancho, vuestro contrario
he de ser, por que mi vuela,
sela llevan mil Demonios,
si mi curado se amorra. — — Vale

Sancho — Caballero soy, y es fexo,
que miraren por mi honro

Comes — Venid Sancho. — — — Vale

Sancho — Ya, ía os digo:
ai vella Fabicorona
como ignoras este Lanze
en que se halla, el que te adora.

levant.
hdo.



María — Vámonos juntos, que si no
Juana nos bolberá piosas — Vámonos



Quarto de el conde, salen en el, Elena, Clavella, y Don Cosme.

Cosme — O bella Elena, si apedra
Justicia; (con ceño airado)
Venís sobre la pendencia,
que mi hijo, y vñó hermano
han tenido; a persuadirlos
vengo, que dejen aun lado
el rigor, que en vños ospi
claramente esloy notando:
Y así merezca, Señora,
que de el todo deis de mano
(por vñá sangre) ala instancia
que intentáis hacer.

Elena — ai Casos,
señor Don Cosme de heredo,
que pueden los cortesanos
lucir, y mirando a febo,
el qual con sus bellos rasgos
las benignas influencias
reparte en selbas, y prados;
pero en la estacion presente
perdone el señor Don Sancho,
vos tambien, como Padre)
que arbitrio alguno no hallo
para obstar lo benigno
quando ^{Asíntan} ^{de Madrid} grande el agrado.
Sale Fabrique — el señor Don Juan, Señora.

Se halla entodo recobrado;
Esta noticia, io solo,
como tan interesado
Vengo a traerla; porque
alienten los veltos raios
de Vra amada hermosura
Clara — solo vos en dolor tanto
pudierais dar el alivio
fadi — aseo aspira mi olocastro
Clara — el tal fadique, si habla,
siempre es alimbarado
fadi — del golpe dela caída
quedo enmucido el brazo
sin que otra lesion se advierta;
Tasi, pues el numen sacro
de una veldad, en favores
siempre franquea sus lavios;
si acaso mi rendimiento
con vos, señora, son gratos
(siendo los dos mi amigos)
mi suplica os consagro,
para que Vras piedades,
mitiguen el ceño airado,
Clara — en mi, señor de fadique
Vras prendas han lo grado
la estimacion, que merecen.
Clara — en caso lo de el venato
Clara — Zquien las prendas estima,

Podeis advertir vñano,
que harà de el original,
quando la copia ha apreciado?

Clav — entre bobos anda el juego;
les vegere este es miu ganso

Clava — Xarri, por vñas pñezas — — — afezigue
(que por valer las declaro)

por vñas nobles canas
Don Cosme, digo, querzato
vñas como las Ciudadas
(que decís) aquel agrado
con que reparten pñezas,
agüen las rinde otocacutos:
Yo os ofrezco no ser parte
en la Causa de Don Sancho,
antes bien intercessora:

queren mai?

Padri — a vños garbo

Cosme — quedo miu agradecido
faltan las voces al Lavio
para explicar, quanto quedo
de los dos, miu obligado

late Dr. Scii — ola! Paciente, Dr. Cosme.
Vos aqui? mai no me espanto
veniendo dentro en la Jaula
al Pajarillo Don Sancho.
Sinclucia, si, que ami ho
vendra en apañito de manos
que torciendo algo la Vara,

no le esciua garavando
es verdad!
Cosme — que quereis, que haga
un Viejo Padre?

León — Samano
hacé, que en la Causa agiere,
solo por los ojos claros,
conque Elena me quita

Elena — Yo siendo parte no trato
de ofenderle, y vos quereis,
(por Vuestro Capricho raro)
introducir en casa
queno os toca?

León — Ami cunado
no es preciso defenderle?
Elena, dos mil ducados
tengo de renta; y con ellos
el garrote mas bien dado,
hede hacer le den al punto;
solo por ver lo que valgo

Cosme — a Vuestra Sangre?

León — no ai Sangre,
quando estoi abolsinado
por unos negros ojos

Fuadri — hablad Don León, del contrario
siempre con mas pundonor

León — Como me da gana hablo
del mi contrario, y contraria
aqui i en qualquici barranco:
Ayuntamiento de Madrid
Visto, sendo mio, piensa,

alzada

alterado

fadi — que me espantan ani gallos?
adverid-

Clara — Venid fadique.
Don Cosme, pueis me agaro
dela instancia; Vio, os guarde

Cosme — pido os prospere mil años
Leis — fuera cenos, mi sehora,

figurais, que acompañando
os vaias, go os compaie
dos jaitelillos, i un trago

Clara — Don fadique acompañadme
fadi — solo obedecero trato

(con señolords.)

Clara — por vos sola
La os entiendo.

— Vanie

Clav — que os fadique le ha hechado: — Vase

Leis — asi se van, y no quieren
Adminia el agarras?
pue, vaian con Dios, queio
me queclo con mi ochabos;
gaun montanes no le espantan
Los Usas Italianos

Cosme — Vno ho, Don Leis?

Leis — Dícuro se halla ai abaso
en la Carzel, que ai que hazer
condos fueres Ladronazos,
que estan presos

Cosme — ¿mi hisp?

Leis — de el alcaide esta en el quarto,
mientras barofas se sustan,



que el Escoba, va hilvanando;
que aora afe mole valdrian
los chimer, Deudas, y fargos
de aquella maldita Juana,
que a todos nos bolbio Lambos
en diversas Ocasiones.

Como — Vajemos Don Luis — — — Vase 20
Luis — si vamos;

tomaremos chocolate

y diez Libras de esponjados — Vase

{ Muracion bien formada de Carzel como se dirá: salen
tres pesos en su trage, faja, y marraños

Voz 1^{da} — fuera el vespere.

Mam — queito,
que soi menüto ordinario

Preso 1^o — Menos quiere el sco enemito?
que asi nos viene quitando?

Mam — el señor condesdor,

aora enimo me ha ordenado,

si señor, que entren dentro

el Calabozo, entre tanto,

que al amigo Don Sanchito

le haze, que Cante de plano

fazp — si Juana á saberlo, llega.

Cres, no es facil

Preso 2^o — marraños,

Como instrumento no sea

el Poto; no andará el Carr.

fazp — por que enai vos dird

1^o — por Vaalero,
la herida: henga en Zegarró;
por la Haza de Jíez,
enquanto azurrea caallos.

(Enrollon p. 8
la 2^a de la
ona)

Mait — Vos?
3^o — por alcamonías,
aunque el testimonio falso

regitrando las
falniqueras sin
sentir

Mait — estate quien Demonio
2^o — dan ustedes para un trago?

Mait — en la horca — — — — — fuman

Los 3^{os} — que si quíer
farfu — Señores Vamos a spacio
antes que cargue de Lena
abodos.

Mait — queda las manos,
jengan ma, mixamienro
esta Vara.

1^o — Veneramos
la aara; ma, quien la Empuña
es un ~~proce~~ proce escamizado

Mait — como es eso? Vilupción
amí? Si la espada Saco
no hade quedar hombre avida,
queno quede rebanado

alborotante todo, y sale al corregidor

Correg — que es esto? vozei aquí?
Mait — ranzo la orden que he dado
de retirar esos presos,
al calabozo de abajo,

no se efecuta?
Los 3 — Señor,
a Vnã le suplicamos,
que nos dẽ para un refresco
Mam — de Valadre
Corref — Vaia, passo.

farfu — farsulla?
Señor?

Corref — Se sabe,
si hã acabado el escrivano
de Votificar testigos
en la Causa de Don Sancho?

Mam — no señor, que falta uno,
pues es el mas abonado

Corref — ¿qual es?

Salte Juana — Yo señor Juez,
que abols presente he estado.

Corref — ~~Salte~~ Juana, puestas, como, arri,
Mam — La donblona iãle ha enriado,

farfu — jamilambien farsulla

farfu — Ya anda lade mazagato
Los pios — bien venida miã Juana

Corref — al ver sus ojos me abraço

Juana — mi señor Don Meliton,
sabiẽdo se halla D. Sancho

Mam — preso, vengo aviritalle
y abolar por los testados

¿quãto estan presentes
La Corref, Salte y farfu.

9
Consej - a Don Sancho, is diuuro,
Vendría la nroga allevando
abada p^oz.

Juana - por que causa?

Consej - Lo ignorai? en los soldados
no tengo Jurisdicción;
allí dará su Descargo

Retíase Juana, como a hablar con los p^ores, y salen Don
Cosme, y Don Luis

Luis - hio mío, Doña Elena
deha estado arriba aguardando,
mas de dos horas.

Consej - Ichaído?

Luis - Ya se fue; y asusticaron
viene cosme por su hijo,
(que por eso, le han sacado)
que le mueren con clemencia

Consej - Paciente, si de mi cargo
no pende esa Causa, como
quiero, pueda remediarlo?

Cosme - haberi sido diez mil recto

Cosme - Yo cumplo con lo que hago,
siendo quien soy

Don Sancho - Juana mía
tu en la Carzel?

Juana - es milagro
venis averte!

Sancho - le escribo
La Virreina.

(al verla Don Luis
se asusta)

Juana — en los habaños
señalados, si los amigos
son contrarios, o son falsos

(Escritillong
p. a los contrarios
X)

Corref — es Verdad
Sañ — este Demonio

por adonde se ha encajado!

Cosme — ha! causa de mi deshonra!

Juana — con que así, no será enano,
que siendo como es tan púa
mi amistad, para Don Sancho;
en la ocasión con la obra
la acacóite.

(hablan afe Juan
y Sancho)

Mark — que cantazo
en palabras tan melosa?

Juana — Luego acabaran con patos.

Sañ — No, pueria en la Carzel;
apretarla bien la mano:
lleve Celebra.

(con mucho seco)

Corref — La pienso
en esto; todos sin puros — — — que

Juana — La, Señores, suplico,
que alla le falto amigables,
en la villa, que honrasteis
de las marcanas, por el caso
de las flores, por que está
Don Sancho aquí proccado;
el fido decan buen respero;
no sea ^{ta} fazon de rescalo,
que al Señor concesi'ora

(Polo recto, conque ha obrado
pólos demás que resta.
contra los que estan culpados)

(míale con fal
sedas)

(Preo.^o p. el
zar trillo)

Concej - Yo lo doi por recibidos.
Arme - Yo también.

Leii - Venga volando,
que lá son las sei, y media
globo, me elvi olaseando

Juana - Yo ai que acustarse, que a todo
hacé conser mi garbo.

Maiz - ola
en habiendo oleada,
tiemblo, si vienen mas grasos

Juana - Digan los dulces fabonios
para mi maior aplauso

(Suben los En
nos)

Descubrese en el foro, en adorno correspondiente 4^o Dama
con velos, gazafates de dulce, y van saliendo delante
dos Enanos con salbilla de bebida.

Clan a A - Vatan de la esfera
globo, argenidos,
a obsequio de Juana,
como tributarios,
aplausos, delicias,
dulzura, y alago

Juan - Llegas
corre - conque imperio manda

(Baja el zar
trillo)

Juana = Don de este pueblo Ninfas. - Las niñas Ninfas
ta y enanos

Man - no es nada Las Sabandijas
Luis - Los Pájaros de los Enanos,
parecen a esos que brincan
siempre tienen de enanos
Presos - Viva la excelsa Juanilla
Juana - Van a refrescarnos todos
Luis - hechen aca las salvillas

al diablo
bajan
los ena
nos

Tomando preso, fustilla manzanos y don Luis de beber

Corre - Las cosas de esta mujer
cada vez mas me horrorizan
manzanos avia preso; - - apie
no sea que ella venida
sea, a llevarse en el aire
al militar

haze que
lo deliene

Luis - ami Niña
Juana - manzanos, estate quieto
que aqui no sirven golillas
Man - El Demonio es la mujer;
tods lo sabe, y lo alisa

Llegan al corredor, y a como la mujer, y enanos

Corre - Lo estimo el agarrar
Corre - Lo mismo es razon, que os diga
Luis - pues lo no solo perdono,
Venga a no, o a bebiela
Juana - Don Sancho, la no refresca?
Sancho - solamente con tu vino
Luis - luego el agua, mas colmado
Man - esta bebida es de azibar;

Pues a que Demonios saue?
 Prios - ¿a bñ aia tu venida?

... que nos da tal refrigerio
 Mañ - Mañ que bomo las tripas?
 pues; si vendrá Catalicon?

Juan - agradezco Vella Plinfa
 bñ Scaltad; aora os mando
 que al compa, dila a monta
 bolvar; a seucar la esfera
 del aie

La 4^o - pues que Domina
 Juana, en nros alvedrios
 dñemos toda unida -

an 4^o - Vatan de la esfera S.
 Aubrense, i prompram^{te} suena casa, ppi fano d^a marchas,
 Zate corriendo un Alguacil

Algar - Señor, Señor -

Corre - que ai de nuebo?

Alg^{te} - que una escolta mui lucida
 de soldados, con su Cabo,

Sach - buscan aboca pñisa
 Juana mia, lo ha oido?

Juan - de todo estoi advertida;
 nada tema

Corre - Ya bn Sancho
 ha llegado la partida,
 que para llevaros viene:
 lo siento por vida mia,
 no ai hombre como acaballo;

salteranse Sancho
 y Juana

Entristezcase bn
 como

Mas La diligencia Viva
hacè, para que el rigor
se aplaque; pues quella herida
de Don Juan no es peligrosa
Luis — oi se zampo una gallina
Corref — Dassi passo averla gente,
que ha Venido
Cesme — que me afflisa,
Paciente, no ai que cismarlo,
pues se acuenta de mi vista
un hijo, a quien tanto quiero
Sancho — Señor por tu salud mira,
jno muestres sentimiento
por mi ausencia
Juana — se confirma
de que vienen por Don Sancho?
Corref — no ai duda
Juana — pues diuadilla
del intento aque han Venido;
que Sancho, mientras io viva (conseruado)
no haclei preso adades
Corref — que aiá muger que tal diga?
como puedo io escusarme
de entregarlo?
Mam — aque ai bronquina
farpella?
farp — En esta tem blando

no nos encafe en la china.
 Juana - ello es fuerza remediarlo

antes, que buelte, qual mina,
 la Carzel con todos juntos.

Sañ - Vamos amenaza, chiipa - Pemb lanos

Corref - pues como así en mi presencia
 mujer loca, y alreviada,
 estando ya, donde está,
 tal empeño solicita?

Juana - Lo dicho dicho; esas puertas
 mandala que se abran agria,
 y salga libre Dn. Sanchos;
 Despues aessa comitiva,
 le dicen, que se ha escagado
 dela prision

Corref - mas me quita
 oí tal proposición:
 mendedla

Juana - aver, quien se anima
 aessa acción.

Sanch - Vos sois la Causa

de el empeño en que se mira;

Corref - Jassi vamos desgachando
 tambien vos ala Justicia

Perdeci el tiempo



Sancho - ai Lanzas,
que por redimir la vida
obligan a estos excesos

Comes - mannanzos, ve de orden mia
y al Cabo dila que venga
con toda la gente.

Juana - mia,
que si se mueve, temo.

Leis - no mio, gita gita,
resistencia, resistencia

Mate - acudan ala Justicia

Juana - quese van todos los presos

Juana - pues ia quenada os obliga;
sea con Caos de confesion
esta prision; giman, giman,
se habazon, y sus quicio
contra feros Santa activa
de buenos, para que asi
den lugar ala Salida;

Don Sancho

Sancho - Juana de el alma

Mueven puños, y terremoto; muévase toda la Catedral
destrozandose. Vanos postes de su arquitectura
caerse una de la Viga. y andan todos aludidos
sino es Juana, y Don Sancho

(diciendo a Mate)

gitan



(tomate de la m)

man - Valgame la tarasca - - - de trapies 13

Juana - La que todos se confunden,
jena resá redelguicia - - - Caeta resá
Vámonos fuera

Sanch - Dale rigo.
que así me da nueva vida - Vanse por la resá

Prios - Toda la carzel se hunde

Juana - ai, que se honden las vigas!

Cosme - píera hechizera, con buenos
me espanta, y atemoriza.
Yo sabré cortar el buelo
altos confusos.

Juana - Juanilla,

mira por esse abechucho,
que las naites le alizan

Cosme - hijo mio, sanch - - - vase

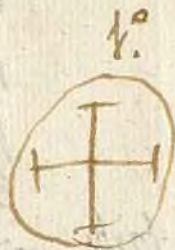
man - al viefo
el hijo le tira.

Prios - chinas

man, i sanch - Señor Juez, siga la causa,
jale vista, vana la vista

Vos' d' - por aquí, por allí van
man - si o a vez nos harà chinchar?

Juana - Las ligas andan de posta,
con el seño, pta bebiendo.



{ Serenase todos, quedamos la Carzel en su serpañen

todos — mas todos se ha serenado

Corref — ese arrop. mas me irrita

que nunca; Venid con mi go,

gentoda las cercanias

dela Ciudad, al instante

ponganse guarda de vista;

para que aessos agresores

elgasso, la fuga impidan. — Varo

tarfe — del camino delos azer

quiente guarda? — — — — Varo

mam — Solondina, — — — — Varo

Luis — hato, la voi tran?

acemangando alda en cinta. Varo conio

{ Selba: Sale on Juan, con una banda en el brazo
Clena, Orfadrigue, y Clavela, como paseanose

Orfadr² — en este mismo Lugar,
donde salgo a recrearme
de tantas melancolias,
como, humana, me combaten
fue: (ha perai?) la paterna
en donde por los amantes
Carinos, conque obsequiava
a Juana; intento vengarse.

Don Sancho

14

Fadri — de aquel acaso,
fueron anuncios fatales.
Los primeros; pero el ciclo
vino al fin desuspietades,
jio de los dos amigos,
será preciso encargarme,
que con el debido aprecio
se concilien estas paces.

Clav — Las de cara son primeras,
que para mí es importante;
pues habiendo boda, habrá
lo que se sabe, y se sabe.

Fadri — Don Juan, pues solos estamos
mi atención, o favorable
os pretendo, en un empeño,
que ha días, que me combale

Don Juan — es de amor?

Fadri — Si amigo, juos,

Clav — Señora, quando vá, que
Don Fadrique hablando aparte
allí con tu hermano; trata
de el modo de enmanidarse;
que en fin urta, y palabrar —

(Hablan aparte los dos)

notas avrá hechado al aire
Clara — no me pesará Olavella

Clara — ni así, por que es mi galante

D. Juan — Infadri que, que soy viño

lo dice la Ilustre Sangre:

conque queriendo mi hermano,

nada queda por mi parte.

Voz 2^a — ala alameda.

Los 3 — que es esto?

Clara — farfolla, y marzanzos salen
puestos de la ópera viños:

mas que en ellos andurriales
haze Juana de la suia.

{ Salen farfolla, y marzanzos con escopetas dando caetta

Los 3 — Tengan, no se escarna nadie

Los 3 — que es esto?

Maria — Nada, nada;

que a D. Sancho de la Carzel

farf — sacó, la Tabicorona.

Maria — augiendo los mechinales.

farf — haciendoles la mamola.

Maria — a nosotros, a su Padre.

farf — al señor corregidor.

Maria — Sabidos los circunstantes, —

(Alternan los
versos de pro)

Elena — ¿Que había
 Manx — ¿donde se han ido
 los — ella, ¡el Diablo lo saben
 Manx — por aquí, seguid sus pasos
 Juan — atados por el apante
 Juan — sin duda en su seguimiento
 Vienen

Sale de prisa Sancho en cuerpo como estaba en la cárcel

Sancho — Si Vuestra señoría
 puede conseguir quien llega
 como a sagrado, a ampararse:
 ¿ma que miro? ¡jo! ¡muerto!
 Juan — Nada, Sancho, se acaba de sale apresurada
 cuando soy quien te defiendo;
 ¡antes que nos den alcance, llevalo
 sígueme así

Sancho — Llévame — Vanse

Manx — La prisión, que traen

salen ante mi vista todos los Alguaciles, el
 corregidor, Don Comendador, todos con armas, sin
 reparar en los domos.

Carles — No aique detenerse en nada,
 ni por que asustarse nadie,
 aló largo los regimientos.

Venid con migo — — — Vase
Clav — alcoholanes
parecen, los dos

{ Sale D.^a Luis con su escopeta.

Luis — aellos

fazfu — Salte por donde saltare — — Vase
aprieta los prios marmozos — Vase

Mari — Ya no tengo carcañales:

Valgame el Diabolo por brufa
que nos buelven azacanes — Vase
fadi — con motivo de Librarlos, &c.

Venid
Todos — Vamos — Abís — — Vase

{ Descubrese una Viña de penascos partidos como se
dixi en lo ultimo Juana y rancho, en accion de llegar por.

do Voz — alapote

Otras — por aqui, por aqui van

Otras — nose escape, nose escape

Sanch — adonde Juana me guia,

al ver que por toda parte

de el monte, estamos Cercados?

Juana — no está Juana, que le vale?

que pido los el receto.

Corref - aqui estan
cos me - ay ma, peraxel.

Juana - que pretendes?

Corref - que? que buel'ba ala canzel
a Don Sancho

Juana - essa es infamia,

Sci - jen mi pun donoz no Cave
que pundo donoz, una bruja,

Corref - o le ha de entregar; o aqui
sera preciso que acabar

Al rigor de la Justicia

Juana - a quello sera mas facil - - - Uoza

Sci - La pobrecilla. Caido, - - - ategre

botos - date, date: - - - apunten

Juana - eso no; sancho queriolo
clame los brazos

Sancho - Constante

son fueros

Juana - aora, assi quede

ala puxa edader,

en ciclo, tierra y abismo;

(El aviso de un
de el
xantilla
16

Corref - Juana, Juana?

abrazanse

en bronce, porfido, y Jaspes
memoria delos anombros,
de mara mas admirable,
Juana la raticortona.

(Vndense
los raticor-
ton)

Los dos - Jassi nra Vida acave **Abis**

esmuendo de precipicio, y se ocultan enne el peñasco,
al mismo tiempo de el encepito Caen hombre, y
mujer (que imiten alos dos en sus trages, como de
penados, que se han de ver por la pena de el tablado.

Unos - que Lastima!

Otros - que tragedia!

Cosme - Sean mil ofos dos Mare!

Levi - quedaron como tortilla,
entre peña, por lo mare

(mizo alos co-
caidos)

Cosme - pezeria no tiene remedio
tragedia tan lamentable;
la Don Cosme consoaos,

yal uno, y otro caclaver

concluzcare ala ciudad

Los dos - desdicha en todo notable.

Abis

des cubren promptam^{te} sobre la peña Juana,
Y sancho en un Cano triunfal, cinco dedos cinco.

Cubrense los dos cuerpos, que se vieron abaxo

17

Juana - ha señor correjidos

Sanch - amado, señor, y Padre

Todos - Mandái algo para Londres,

pues ia raijando los aiir

dicen para acauso nuevo

delce, clausula, sea ver

Van a 4º Zato ciñer Canoros,

las ala baten,

en aplauso de Juana

Vonuu amante

Corref - Vaxo Casso!

Todos - Vaxo assombro!

Zaii - ere, Juana, o salimbangu

Corme - hiso el ciclo le dependa. — Vare

Maia - Lo estri hecho un badulaque

Sanch - Ama ver, que dela esfera

Seccamos la esfera afable

Juana - repitiendo en nio aplauso

Vienos, estrella, y ave,

por 4º Zato ciñer Canoros
la ala baten,

En aplauso de Juana
Venus amante.

Clabela.— ¿Los cueros que aquí estaban?

María.—... Serían almas de Santos.

Luis.—... Pues han Volado, no tiene
ya más que Cansarse;
Y así, Don Juan de mi vida
dadme amor Elena.

Don Juan.— Ya es tarde.

Luis.—... Como?

Fabrique.—... Como de esta mano
el favor dueño me haze.

Elena.—... Yo, agradecida hos la entrego.

Luis.—... Digo a Vuestros que se abracen
que io así con mis Patacas
haze mejor Maxidage.

Fab. y María.— Clabela?

Clabela.—... no me importunen
que no estoi para Casarme

María.—... Paciencia Cielos, que al fin
llebo mi Calabazate.

Todos.—... De la Fabrica
da fin la Segunda Parte

Finis

Madrid 22 de Dic. de 1761

Lutandose la palabra Deidad repetida varias veces; y
en la forma veinte y dos buelta linea catonre, la del Sobe
rano Dios tonante; y en otra forma, se eptienda la
licencia

mereca un Vitor siquena
al blason de ena piedad

Costina

III

18

Al Sr. Joseph Armendarez
y Arbeloa, Presvitero, Abogado de los R.
Consejos, y Jefe, Vicario de esta Villa
de Madrid y su Partido H. - D. Lapre
sente, y por lo que antes toca, Damos Sr.
para que se pueda representar, la Comedia
intitulada Juana la Rabicón, Seg.
parte, con la adición que expresa el ac-
tuelo, y no en otra forma, Mediante el
cual Orden asido Reconocida, y no
conociere cosa que se oponga a ella, y
se Católica, y buenas costumbres.
Hecho en Madrid a diez y quatro de
Diciembre de 1757, Seenta y uno =
D. Armendarez, Por sumario.
D. Joseph Arbeloa

N.º 3. de Febrero de 1762.

Para el Conuon, y Fincal de
Comedias, y con lo que dixeran el
Excmo. D. O.

Madrid y Feb. 4 de 1762

Señor

Esta Comedia, de la segunda parte de Juana la Rebelde,
Cotona, y Santa de Anselucia, puede representarse, ob-
teniendo lo que previene el tribunal eclesiastico; bien que
esta ella es produccion de mi buen capricho, que procura
divertir al Publico. y no asegurar por verdades las chanzas
propias de este tiempo. Que es mi parecer, salvo Dr.

El Excmo. D. Fr. Xp.º de la Cruz
Gonzalez

Señor

Esta comedia de Juana la
Ayuntamiento de Madrid

%

19
26 Rábicorona, y Marta de Andalucía
puede representarle, dando V.S. el
permiso salto de m.º 4. de febrero
1762.

M.º Pablo Cruz

M.º 5. de febrero de 1762.

Excutere con arreglo alar
tenor.

Suplente

1752
Año de la independencia de España
por el Rey y las Cortes
de España

Al. J. de Labrador

Alcaldes de la villa de Madrid

Alcaldes de la villa de Madrid



Dada de pacho de oficio q nro mfo.

SELO AVARTO, AMO DE
MIL SETECIENTOS Y CIN
QUENTA Y SETTE.



Ayuntamiento de Madrid